



La inmigración, un factor esencial de la demografía ejejana

La ciudad de Ejeja de los Caballeros alberga una creciente población inmigrante. Magrebíes, subsaharianos, centroamericanos, oriundos del Este de Europa; gentes que buscan una vida digna, huyendo de los problemas materiales y políticos de sus respectivos lugares de origen.

En una reciente regularización del censo, se han inscrito en Ejeja cerca de 500 inmigrantes. Todos, los que ya estábamos aquí y los que van llegando, hemos de plantearnos la nueva situación y hacer los esfuerzos de adaptación e integración que nos exigen los principios de la ética y la solidaridad, del respeto a la diferencia e incluso del buen funcionamiento socioeconómico del municipio.

Es constatable que el colectivo inmigrante está haciendo esfuerzos por integrarse y buscar un clima adecuado de «convivencia multicultural», como a ellos les gusta denominarlo. Muchos de ellos están apostando activamente por Ejeja, trabajando, abriendo negocios como, por ejemplo, un locutorio telefónico y trayendo a vivir a sus familias.

Su principal problema radica en que, después de encontrar tra-

bajo y alcanzar cierta disponibilidad económica, no encuentran viviendas de alquiler, siendo ésta la principal barrera que se opone a la normalización de su vida aquí.

Por su parte, a través del Servicio Social de Base, el Ayuntamiento realiza trámites para obtener la tarjeta de la Seguridad Social o para regular su estancia en España, así como diversas prestaciones básicas como las ayudas de urgencia, emergencia y alimentación o la integración de menores en la escolarización.

Alfonso Cortés, Concejal de Bienestar Social, considera que *el fenómeno de la inmigración debe ser un tema de reflexión no sólo del ayuntamiento, sino también de la sociedad en general, de los agricultores, de los ganaderos, de los empresarios, de las cooperativas y de los sindicatos agrarios. Al fin y al cabo, gracias a la población inmigrante funciona buena parte de la economía agropecuaria ejejana.*

El futuro de Ejeja -dice Cortés- no podemos pensarlo sin inmigrantes y será tanto menos problemático cuanto más facilitemos su integración en todos los aspectos.

Página 17



El Gobierno de Aznar desprecia a Aragón

Alrededor de 400.000 personas asistieron a la manifestación que tuvo lugar en Zaragoza el pasado 8 de octubre, convocada para rechazar el trasvase del Ebro que proyecta el Partido Popular.

Tres días después, el Ministro de Medio Ambiente declaró que Marcelino Iglesias, Presidente del Gobierno de Aragón, no era interlocutor válido para hablar sobre el Plan Hidrológico rechazado

por los aragoneses. Ahora, haciendo gala de una prepotencia y un autoritarismo sin precedentes, la TVE de Aznar ha decidido no emitir una campaña de publicidad pagada con la que el Gobierno de Aragón quiere explicar a todos los españoles cuáles son las razones de los aragoneses para oponerse a los trasvases.

Página 3 y editorial en página 10

Riego por aspersión en el Saso

Alrededor de 550 hectáreas del Saso podrán regarse por aspersión cuando finalice la obra recientemente adjudicada. Se trata de la 3ª fase de la modernización del regadío del Saso. Las dos primeras, basadas en el tradicional procedimiento de la nivelación, se lle-

varon a cabo a finales de los años 80 y principios de los 90.

La inversión supondrá en torno a 387 millones de pesetas, para cuya financiación la Consejería de Agricultura del Gobierno de Aragón ha comprometido ya una subvención de 137 millones.

Las 550 hectáreas que se regarán por aspersión forman parte del Sector 31, a la izquierda de la carretera Ejeja-Sádaba, frente al edificio de la Cruz Roja. Las obras contratadas consisten en la instalación de las tuberías

principales para riego por aspersión y de un hidrante cada diez hectáreas, desde cada uno de los cuales se dará riego a dos lotes. Finalmente, se revestirá de hormigón la acequia de Miralbueno.

El Ayuntamiento trata de contribuir así a la modernización de la agricultura ejejana, buscando la rentabilidad y la competitividad que es imposible obtener en parcelas de una hectárea.

Página 5

EXPOSICION Los Sellos Validatorios y la Historia de Aragón

3 al 16 de noviembre
7 a 9 de la tarde
Casa de las Cinco Villas



30 años sin ferrocarril

En 1970, dejó de funcionar definitivamente el ferrocarril de vía estrecha Gallur-Sádaba. Se había inaugurado en 1915, despertando grandes expectativas en la comarca. A lo largo de su existencia -sobre todo en los primeros años- prestó un gran servicio a la zona. Pero el transporte por carretera fue una competencia que redujo sustancialmente, a partir de los años 40, su cuenta de explotación. En torno a 1956, empezó a ser deficitario y cator-

ce años después los propietarios decidieron desmantelarlo definitivamente.

En cierto modo, este triste desenlace no hizo sino dar la razón a quienes, liderados por el regeneracionista Gerardo Miguel Dehesa, defendieron hace casi cien años otro trazado distinto para el ferrocarril de las Cinco Villas, convencidos de que el Gallur-Sádaba no tenía futuro.

Página 9

SUMARIO

- Las Cinco Villas cuentan ya con una imagen de marca (Página 4)
- Admisión de nuevos socios de ADEFO Cinco Villas (Página 4)
- Separar para reciclar (Página 4)
- El problema del precio de los carburantes (Página 5)
- Semáforos acústicos para los invidentes (Página 6)
- Se aprueba el Plan General de Tráfico (Página 6)
- Nuevo convenio para mejorar las carreteras de los barrios (Página 7)
- Entrevista a Mª Carmen García, Concejala de Juventud (Página 8)
- Charo Tris recibe una de las becas «Juventudes Musicales» (Página 19)
- Próximas actividades del Centro de Estudios de las Cinco Villas (Página 19)
- El mal estado del cauce, causa de gran parte de los daños de las riadas (Página 20)

Teléfonos

Ayuntamiento	976 67 74 74
Policia Local	976 66 01 01
Bomberos	976 66 76 69
Guardia Civil	976 66 02 41
Juzgado	976 66 04 03
Seguridad Social:	
Urgencias	976 66 17 64
Teléfono-cita	976 66 18 61
I. N. S. S.	976 66 11 87
Asociación Cinco Villas de Alcohólicos Rehabilitados	976 66 02 24
Asociación El Arba	976 66 15 67
Ambulancias:	
Cruz Roja	976 66 81 56
Bomberos	976 66 11 55
Seguridad Social	976 66 18 61
Protec. Civil (emerg.)	006
Registro de la Propiedad	976 66 03 91
Delegación de Hacienda	976 66 04 04
INEM	976 66 12 51
Centro Drogodependencias	976 66 41 85
Hogar Tercera Edad	976 66 02 54
Extensión Agraria (Gobierno de Aragón)	976 66 02 02
Autocares Sanz (Barrios)	976 66 07 71
Grúas Vinacua	976 66 15 72
Grúas Cinco Villas	976 66 08 90
Correos	976 66 02 60
Radio Aragón «Cinco Villas»	976 66 20 61
Casa de las Cinco Villas	976 66 02 24
Escuela Oficial de Idiomas	976 66 35 44
Centro de Educación Adultos	976 66 28 65
Escuela Municipal de Música	976 67 74 74
Parroquia	Extensión 47
I. T. V.	976 66 14 43
Funeraria Vinué	976 66 44 51
Funeraria Cinco Villas	976 66 14 86
O. M. I. J.	976 66 03 44
O. M. I. J.	976 67 70 61
Escuela Taller «Siglo XXI»	976 66 04 05
E. R. Z. (Servicio Averías 24 horas)	976 23 33 45
S. O. S. Aragón (Emergencias)	112
Oficina Delegada D.G.A.	976 67 71 73



CARTAS DEL LECTOR

Aquellas personas o entidades que deseen expresar su opinión sobre cualquier asunto pueden utilizar el espacio «Cartas del Lector». Los textos no deberán exceder de las 30 líneas mecanografiadas. Para su publicación es imprescindible que estén firmados, pudiendo hacerse en dos modalidades: con el nombre y los apellidos o con las iniciales. En ambos casos, el autor debe hacer constar su nombre y los apellidos, dirección, teléfono y DNI. Las opiniones vertidas en las cartas, así

como las consecuencias jurídicas que de su contenido pudiera conllevar, son de la responsabilidad exclusiva del autor. LA VOZ DE EJEJA se reserva el derecho de publicar las «Cartas del Lector», así como de resumirlas o extraerlas cuando las dimensiones del texto excedan los límites establecidos. Los textos se pueden remitir a la siguiente dirección: LA VOZ DE EJEJA. Ayuntamiento de Ejeja de los Caballeros. Avda. Cosculluela, 1. 50600 EJEJA DE LOS CABALLEROS.

Cambio de teléfono del Ayuntamiento de Ejeja

Con motivo del cambio de la centralita telefónica y de la instalación de una red digital, el Ayuntamiento de Ejeja de los Caballeros va a cambiar su número de teléfono. A partir de ahora será el **976 677 474**. De todas las formas, el número que ha existido hasta ahora (976 661 100) seguirá operativo durante algunos meses. La Policía Local sigue manteniendo su número actual (976 660 101), así como el número de fax del Ayuntamiento (976 663 816)



La gran tienda especializada



Paseo del Muro, 40
Tel. 976 66 30 13
EJEJA DE LOS CABALLEROS

Farmacias

NOVIEMBRE

Del 6 al 12	Iziar
Del 13 al 19	Navarro
Del 20 al 26	Cerrada
Del 27 al 3 de diciembre	Pellicer

Demografía

Inscritos en el Registro Civil.

OCTUBRE

• Nacimientos	10
• Matrimonios	16
• Defunciones	7

Viajar

AUTOBUSES CINCO VILLAS

Teléfono 976 66 09 80

Ejeja-Zaragoza:

- Laborables: 7, 8:20, 10:50, 14:45 y 17:20 horas.
- Domingos y festivos: 10:50, 17:20 y 20:45 horas.

Zaragoza-Ejeja:

- Laborables: 8, 13, 17 y 20 horas.
- Viernes: 18:30 horas.
- Domingos y festivos: 10:30, 17 y 20 horas.

TRENES

Teléfono 902 24 02 02

Zaragoza-Barcelona

<i>Salida</i>	<i>Tren</i>
02:20	Expreso
03:00	Talgo
04:10	Expreso

06:08	Expreso
07:00	Intercity
09:00	Intercity
12:15	Regional
13:40	Diurno
14:08	Talgo
15:37	Diurno
17:30	Regional
19:05	Talgo
19:40	Diurno

Zaragoza-Madrid

<i>Salida</i>	<i>Tren</i>
02:47	Expreso
03:55	Talgo
07:00	Intercity
08:30	Intercity
10:00	Intercity
12:00	Talgo
14:00	Diurno
14:15	Regional
16:00	Talgo
17:00	Diurno
19:00	Talgo
18:00	Intercity
20:00	Intercity

TECNOLOGÍA ELÉCTRICA

S.A.L. ARAGONESA

C/ Venta del Gallo, 20
Tel. y Fax 976 67 22 41
Móvil 9010 35 92 36 - 908 35 92 40
50694 EL BAYO (Zaragoza)
Proveedores de instalaciones para las siguientes factorías del sistema de CABLESPAIN: MERCEDES BENZ-Vitória y VOLKSWAGEN Pamplona

INGENIERIA Y MONTAJES ELÉCTRICOS

- PROCESOS INDUSTRIALES
- INSTALACIONES DE VIVIENDAS
- MONTAJES E INSTALACIONES EN MEDIA, ALTA Y BAJA TENSION
- AUTOMATISMOS
- MANIOBRA Y CONTROL
- INSTALACION DE AUTOATAS PROGRAMABLES
- INSTALACIONES ENERGIAS ALTERNATIVAS: SOLAR-EOLICA, CONGENERACION
- ALUMBRADOS: PUBLICO, COMERCIAL, INDUSTRIAL Y DECORATIVO
- MANTENIMIENTOS INTEGRALES
- GRANJAS AGROPECUARIAS: VENTILACION, CALEFACCION
- ESTUDIOS Y PROYECTOS



RADIO CINCO VILLAS S.E.R. 105.7

Libertad, 9
Tel. 976 66 20 61 - Fax 976 66 34 64
50600 EJEJA DE LOS CABALLEROS

Clavel, 27
Teléfono 976 85 59 38
50660 TAUSTE



ADISCIV

Asociación de Disminuidos Psíquicos Cinco Villas

INVIERTA EN DAR TRABAJO A NUESTROS DISCAPACITADOS
HÁGASE SOCIO DESDE 1.200 PESETAS AL AÑO (un café al mes)
LLÁMENOS AL 976 66 30 15

400.000 aragoneses asistieron a la manifestación del 8-O

Ejea expresó su rechazo rotundo al trasvase del Ebro

Entre 250.000 y 400.000 personas, según cifras dadas por los diferentes medios de comunicación, asistieron a la manifestación que tuvo lugar en Zaragoza el pasado 8 de octubre. Convocada para rechazar el trasvase del Ebro que proyecta el Partido Popular, fué, sin ninguna duda, la concentración más numerosa que ha conocido Aragón a lo largo de su historia.

En las Cinco Villas, lógicamente, también se produjo una gran movilización ciudadana. De Ejea de los Caballeros, salieron, en concreto, cinco autobuses, además de un gran número de personas que viajaron con sus propios medios de transporte.

La histórica manifestación fue convocada por las principales organizaciones sociales de Aragón: CREA, CEPYME, UGT y CCOO. Al llamamiento de oposición al Plan Hidrológico Nacional que propone el Gobierno central, la convocatoria recibió el apoyo del Gobierno de Aragón, de las tres diputaciones provinciales y de cientos de ayuntamientos, organizaciones y entidades aragonesas, así como por todas las fuerzas políticas, a excepción del Partido Popular.

El recorrido fué sumamente dificultoso, toda vez que, desde las 11.30 horas, estaba prácticamente abarrotado todo el espacio urbano que estaba previsto recorrer: Plaza Paraiso, Paseo de la Independencia, Calle Alfonso y Plaza del Pilar. Allí, en frente de la basílica, Luis del Val, ilustre periodista aragonés, leyó un comunicado, dando así fin a una jornada que pasará a los anales de esta Comunidad Autónoma.

De lo acaecido después, no hay, por ahora, demasiadas novedades, salvo constatar que el Gobierno no ha rectificado su planteamiento inicial. Tres días después, el 11 de octubre, el Presidente aragonés, Marcelino Iglesias, se entrevistó con el Ministro de Medio Ambiente, el mallorquín Jaume Matas. Iglesias pidió al Ministro que, ante el clamoroso rechazo expresado por el pueblo aragonés, el Gobierno debe retirar el Plan Hidrológico que prevee trasvases de agua del Ebro y tiene que elaborar otro distinto. La respuesta del Ministro consistió en declarar que el Presidente del Gobierno de Aragón no era el interlocutor válido para negociar este asunto.

En realidad, la respuesta respectiva del Gobierno de Aznar se había producido los días anteriores, desde una asombrosa manipulación de la televisión pública, que no dió ni una sola imagen de la manifestación, hasta una increíble declaración de Eduardo Ameijide, Delegado del Gobierno en Aragón, en las que sugirió que los ciudadanos ha-

bían sido engañados para acudir a la manifestación.

La posición actual del PP consiste en defender que se hagan las obras del Pacto del Agua (Yesa incluido) a la vez que el trasvase. Por su parte, PSOE y PAR no aceptan ningún chantaje o condición: exigen el cumplimiento del Pacto del Agua, empezando por Yesa, y, a la vez, rechazan el trasvase.

Marcelino Iglesias ha argumentado reiteradamente que los problemas hídricos del Levante español pueden resolverse sin necesidad de trasvasar agua del Ebro. Por otra parte, el Presidente del Gobierno de Aragón ha reclamado un modelo de Estado en el que la periferia no crezca a costa del interior, preguntándose porqué no pueden hacer aquí los aragoneses lo que los valencianos y los murcianos quieren hacer en su tierra con el agua del Ebro que quiere llevarles el Partido Popular.

En relación con el recrecimiento de Yesa, cabe señalar que, en los últimos días, se han dado a conocer distintas propuestas para no inundar Sigiés. A la vieja idea de Marcelino Iglesias consistente en mantener el proyecto pero sin inundar el pueblo, se ha sumado el PP, que propone la construcción de un dique protector, y el propio alcalde de Sigiés, Daniel Salinas, que propone otro sistema distinto de diques que permitirían recrecer Yesa salvando el casco urbano de esta población de la Canal de Berdún.

Hay que decir que, en los Presupuestos Generales del Estado para 2001, hay consignados 400 millones para el recrecimiento de Yesa, una obra que no costará menos de 25.000 millones. Para el pantano de Biota, anunciado por el Ministro de Medio Ambiente, no hay ninguna consignación presupuestaria.

El debate del agua se anuncia, en todo caso, largo y apasionado, máxime en una comarca como las Cinco Villas donde la cuestión hidráulica ha condicionado históricamente la vida colectiva.



La Comunidad General de Regantes de Bardenas: única ausencia significativa

La especial sensibilidad existente en la comarca de las Cinco Villas respecto a las cuestiones relacionadas con el agua se puso de manifiesto tanto en la asistencia a la manifestación de vecinos de todos los pueblos como en la adhesión pública de la mayoría de los ayuntamientos y entidades.

Prácticamente todos los ayuntamientos de las Cinco Villas apoyaron la manifestación y habilitaron medios materiales - autobuses - para que se desplazaran a Zaragoza los vecinos que lo desearan. En muchos plenos, los concejales del PP votaron en contra de los trasvases y apoyaron la asistencia al acto reivindicativo de Zaragoza. Solo se ha reflejado en los medios de comunicación la oposición de los concejales del PP de Tauste, que, sin embargo, perdieron la votación frente a los

concejales de PSOE, PAR e independientes, y la abstención del PP de Ejea.

También se sumaron entidades, como la Asociación del Comercio, asociaciones culturales, como el Centro de Estudios o la Fundación del Románico de Uncastillo y todas las comunidades de regantes de base. Solo se desmarcó la Comunidad General de Regantes de Bardenas, que adoptó la misma posición que el resto de los máximos responsables de los regantes aragoneses.

La única ausencia significativa fué la Comunidad General de Regantes de Bardenas, presidida por Luis Ciudad, que no se adhirió a la convocatoria, a diferencia de las comunidades de base, que se adhirieron todas, e incluso, como en el caso de Biota, lo anunciaron públicamente en rueda de prensa.

Como dato curioso, cabe señalar la actitud del alcalde de Sierra de Luna, Pedro Naudín, que presidía ASAJA en Aragón y que dimitió del cargo en el momento en que esta organización agraria decidió no participar en la manifestación.

UAGA, organización agraria mayoritaria en las Cinco Villas, sí participó activamente.

ARAGA, organización agraria mayoritaria en Aragón, también apoyó la convocatoria y asistieron todos sus líderes a la manifestación.

Los programas de inversión comarcales siguen adelante

Las Cinco Villas cuentan ya con una imagen de marca

La Comisión de Seguimiento de los Programas de Inversiones Comarcales se reunió el pasado 30 de octubre para seguir avanzando en las acciones que se corresponden con el presupuesto del año 2000. El grueso de las decisiones se centraron en la imagen de las Cinco Villas.

Por una parte, se eligió el logotipo y el slogan que van a integrar la imagen de marca de la Comarca de las Cinco Villas en el exterior. De entre una serie de propuestas, la Comisión de seguimiento se decidió por el logotipo que reproducimos en esta misma noticia. Se trata de un símbolo que está basado en una magnífica pieza arqueológica, cuyo origen se remonta a 750 años antes de Cristo, encontrada en la Cinco Villas y que ahora se halla en Museo Provincial de Zaragoza. La imagen representa el

escudo de un guerrero. La idealización del logotipo, según los diseñadores, se interpreta como una luna convirtiéndose en sol, con el mensaje subliminal de 24 horas al día para disfrutar o relajarse en las Cinco Villas.

Este logotipo lleva incorporado un slogan, "Están para verlas". En el mensaje se utiliza el verbo están por su contundencia, porque refleja la fuerza milenaria de las Cinco Villas. Esta característica, según los autores, invita a "verlas", lo que se identifica en el

logotipo con un elemento circular cuya ruptura semeja a un ojo.

También la Comisión de Seguimiento de las Cinco Villas aprobó la contratación por 5 millones de pesetas de una campaña promocional de la comarca. La campaña contempla la edición de folletos turísticos, la realización de una página web y la programación de una serie de espacios publicitarios en los medios de comunicación.

Ambas iniciativas -imagen de marca y campaña promocional- han sido coordinadas por el ayuntamiento de Uncastillo, ente gestor de esta parte del programa de inversiones comarcales del año 2000.

Además, la Comisión acordó el cambio de finalidad de una par-



tida presupuestaria de 6.300.000 pesetas destinadas para una ambulancia con destino al proyecto del Territorio Museo, también ubicado en el norte comarcal.

Por último, con los remanentes existentes se acordó la compra de unas gradas con destino a la utilización por parte de toda la comarca. El ente gestor de esta iniciativa ha sido la mancomunidad Bajas Cinco Villas.

Esta reunión de la Comisión de Seguimiento de la Comarca de

las Cinco Villas sirvió también como primera toma de contacto de cara a la programación de las inversiones del año 2001. La DGA parece estar dispuesta a destinar a la comarca otros 106 millones de pesetas. En la próxima reunión de la Comisión de Seguimiento, a celebrar el próximo 14 de noviembre, se avanzará en el diseño de la programación de inversiones para el año entrante, con la presentación de los primeros proyectos.

Separar para reciclar

Cada día se hace más patente que la recuperación y el reciclado de una parte importante de los residuos sólidos urbanos se considera una opción de gestión imprescindible. No obstante, para garantizar un desarrollo adecuado en el manejo de las basuras es necesario que todos los agentes sociales se sientan implicados, y esto sólo se puede conseguir sobre la base de la participación y de la responsabilidad compartida. La colaboración en este sentido de los ciudadanos (jóvenes, profesionales, escolares, etc.) se basará en asumir un consumo responsable y una intervención activa en los sistemas de recogida selectiva.

Una selección positiva del consumo de productos con envases que ocasionen las menores perturbaciones para el medio ambiente, y rechazando aquellos que no nos aseguran su reciclaje o reutilización, nos harán reflexionar sobre el hecho de que producir más residuos no es sinónimo de vivir mejor.

Por lo tanto, también asumiremos como un éxito de los ejearos, resolver el servicio de recogida y tratamiento de las basuras, pudiendo en un futuro próximo contemplar la recuperación y valorización de las materias primas, mediante la recogida selectiva y la separación en origen.

Los nuevos retos que nos proponemos son la implantación de la recogida selectiva de envases ligeros y la recogida de aceites domésticos, pero sin descuidar la gestión actual que ya se realiza con residuos tales como el vidrio, el cartón, las pilas o las latas. De esta forma, conseguiremos separar los desperdicios orgánicos de los inorgánicos, y reducir considerablemente la proporción de basura con destino al vertedero.

Inminentemente se iniciará la recogida de aceites domésticos dado el grave deterioro que su vertido incontrolado causa en nuestras cañerías, por lo que ya podemos ir almacenándolo en nuestros hogares para posteriormente depositarlo en un lugar para su recuperación.



Admisión de nuevos socios de Adefo Cinco Villas

La Junta Directiva de la Asociación para el Desarrollo y Fomento de las Cinco Villas (ADEFO CINCO VILLAS) se reunió el pasado 30 de octubre en sesión ordinaria. Entre las decisiones que tomó este órgano ejecutivo de la asociación está la admisión de dos nuevos socios: la Fundación Uncastillo-Centro del Románico y la Cooperativa Agraria San Sebastián de Sierra de Luna.

Así mismo, se aprobó el calendario de talleres de trabajo que van encaminados al diseño y redacción del programa-proyecto que Adefo Cinco Villas presentará a la Iniciativa Comunitaria Leader +. Dicho calendario comenzará con un taller-seminario para los ayuntamientos integrantes de la asociación, que tendrá lugar los días 15 y 16 de noviembre en el Centro Cívico Cultural de Ejeja de los Caballeros.

La idea de estos talleres de trabajo, que serán coordinados por Lexia Consul-

tores, la empresa contratada por Adefo Cinco Villas para la redacción del programa-proyecto, es acercar la filosofía del Leader + a los distintos agentes económicos y sociales de la comarca, realizar una labor de animación y concienciación sobre la base de la idea de que se trata de un proyecto común comarcal e incorporar las líneas de actuación generales que los propios agentes de la comarca estimen que son oportunas acometer dentro del Leader +.

Otro de los acuerdos adoptados por la Junta Directiva de Adefo Cinco Villas es pedir su admisión a la Red Aragonesa de Desarrollo Rural, entidad en la que se reúnen todos los grupos de acción local que en la actualidad gestionan programas Leader en nuestra Comunidad Autónoma. De ser admitida Adefo Cinco Villas en esta Red, será su representante en ella José Luis Jericó, Secretario de la asociación.

construccioneros

CASANZ S. A.

Plaza de la Diputación, 5, bajos
Teléfono 976 66 00 34 • Fax 976 66 00 34
EJEJA DE LOS CABALLEROS

Saneamientos

Marcellán, s.c.

TIENDA: Almacén:
Cervantes, 3 • Tel. 976 66 15 98 Ctra. Gallur, s/n • Tel. 976 66 36 63
50600 EJEJA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

- MATERIAL DE FONTANERÍA
- TUBERÍA P.V.C. SANITARIA, COLECTORES, PRESIÓN Y CALDESEROS
- TUBERÍA DE REGADÍO Y CALDESEROS
- TUBERÍA DE DRENAJE
- BOMBAS PARA ASPIRACIÓN Y GOTEO
- MATERIAL PARA ABASTECIMIENTO DE AGUA
- TUBERÍA DE HIERRO, COBRE Y CALDESEROS
- PUNTA DE LANTARNA Y GRIetas SANITARIA
- CALDERAS DE CALEFACCIÓN, BARRAJONES
- CALENTADORES Y TERMOS
- MATERIAL PARA GRANJAS



CÁRNICAS CINCO VILLAS, S. A.

Polígono Valdeferrín, parcela 7 • Apartado 100 • Teléfono 976 66 33 64 • Fax 976 66 32 63
EJEJA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

Eduardo Navarro, responsable comarcal de UAGA

«Con la subida del gasóleo el Gobierno del PP está machacando a los agricultores»

Eduardo Navarro, actual responsable comarcal de UAGA y ex - Secretario General de esta organización, es uno de los mayores expertos en el análisis de la situación del sector agrario aragonés. Además, Navarro es miembro del Consejo Económico y Social de Aragón. LA VOZ DE EJEJA ha aprovechado la posición de Eduardo Navarro como observador privilegiado para realizarle una entrevista en la se repasa diversos aspectos de la situación por la que atraviesan los agricultores con la subida del gasóleo.

La Voz de Ejeja.- ¿Cómo definiría usted la situación de los agricultores ante la subida del precio del gasóleo B?

Eduardo Navarro.- El panorama que se presenta delante de los agricultores es tétrico. El Gobierno del PP ha demostrado estar carente de toda sensibilidad ante el sector agrario y se ha dispuesto a pasar como una apisonadora por encima de los agricultores españoles. La situación es lamentable. En 21 meses, desde enero de 1999, el gasóleo agrícola se ha incrementado en 42 pesetas, lo que supone casi un 100%. Este aumento salvaje tiene unos efectos directos en nuestras explotaciones agrícolas: se incrementan los gastos de producción y disminuye nuestra renta. La gravedad de esta situación se acentúa más si tenemos en cuenta que en los últimos años se ha producido una bajada continua de los precios agrarios, de las ayudas directas de la PAC y de la población activa agraria. No cabe duda, por tanto, que nos encontramos en un estado de indefensión y que es necesaria una actuación inmediata de los poderes públicos.

L.V.E.- A su juicio, ¿qué medidas se deberían tomar para resolver esta situación?

E.N.- Tanto UAGA como COAG han dejado clara nuestra postura: el Gobierno del Partido Popular debe considerar a la agricultura un sector estratégico, como lo son la pesca y los transportes marítimo y aéreo. Es necesario también obtener el máximo de los beneficios fiscales y hay que eliminar el impuesto de hidrocarburos. Pongo un ejemplo gráfico: Iberia, como transporte aéreo, es un sector estratégico, pero la agricultura no es considerada como tal. Todos comemos cada día, pero no viajamos en avión cada día. Esto no es justo.

L.V.E.- Pero otras organizaciones agrarias han firmado un



Eduardo Navarro

acuerdo con el Gobierno Central. ¿Por qué no lo ha hecho COAG?

E.N.- En efecto, UPA, ASAJA y CCAE firmaron un acuerdo con el Gobierno, aunque el peso de las movilizaciones ha corrido a cargo de COAG. Si no firmamos este acuerdo es por varias razones: porque no resuelve realmente el problema, porque las acciones pactadas son insuficientes, porque las medidas no compensan las pérdidas acumuladas por el sector con los carburantes y fertilizantes, porque no comportan ninguna ventaja directa del precio del gasoil, porque queremos más contrapartidas para el sector agrario y porque queremos un precio profesional para el Gasóleo B.

L.V.E.- Pero entonces, ¿cuáles son sus propuestas concretas?

E.N.- Queremos, en primer lugar, la exención del impuesto especial de hidrocarburos y la consideración de la agricultura como sector estratégico. Además, pensamos que sería conveniente la reducción de los módulos del IRPF, la aplicación de un IVA reducido para la adquisición de gasóleo, la modificación de la legislación para la venta de Gasóleo B, el desarrollo de los biocarburantes, la implantación de incentivos fiscales y el estudio de un régimen diferenciado para el gasóleo profesional, entre otra serie de medidas.

Con el apoyo unánime del Pleno del 6 de noviembre

El Ayuntamiento acomete la 3ª Fase de la modernización del regadío comunal del Saso

Alrededor de 550 hectáreas del Saso podrán regarse por aspersión cuando finalice la obra recientemente adjudicada a la empresa Aragonesas SC. Se trata de la 3ª fase del proceso de modernización del regadío del comunal del Saso. Las dos primeras, basadas en el tradicional procedimiento de la nivelación, se

llevaron a cabo a finales de los años 80 y principios de los 90.

La inversión supondrá en torno a 387 millones de pesetas, para cuya financiación la Consejería de Agricultura del Gobierno de Aragón ha comprometido ya una subvención de 137 millones.

Se ha culminado así una gestión impulsada directamente por Eduardo Alonso y por el Concejal Delegado de Agricultura, Jesús Abadía. Ante la imposibilidad legal de que el Ayuntamiento recibiera subvenciones de la Diputación General de Aragón para la mejora de regadíos, el Alcalde planteó la alternativa de que fuera la Comunidad de Regantes correspondiente -que sí puede recibir subvenciones- quien llevara a la cabo la inversión, aunque aportando el Ayuntamiento la parte no subvencionada por la DGA.

La Comunidad de Regantes nº 5, de la que depende la zona afectada, ha obtenido así una subvención de 137.138.366 pesetas de la DGA. De esta manera, el Ayuntamiento aportará mediante convenio las 250.209.822 pesetas restantes, para una inversión total de 387.348.188 pesetas.

Las 550 hectáreas que se regarán por aspersión forman parte del Sector 31, a la izquierda de la carretera Ejea-Sádaba, frente al edificio de la Cruz Roja. Las obras contratadas consisten en la instalación de las tuberías princi-

pales para riego por aspersión y de un hidrante cada diez hectáreas, desde el que se abastecerán dos lotes. Finalmente, se revestirá de hormigón la acequia de Miralbuena.

En el Pleno ordinario del 6 de noviembre, se acordó asimismo solicitar al Gobierno de Aragón que incremente la subvención concedida a este proyecto si, al año que viene, se promulga algún decreto mediante el que los porcentajes de subvención pasen del 40% de este año al 70%. Al parecer, existe alguna posibilidad de que así ocurra.

Ampliación de la superficie de las parcelas mediante permutas

La instalación de riego por aspersión en esta parte del Saso la enmarca el Ayuntamiento en un proyecto de modernización en todos los sentidos. Así, aplicando la Ordenanza de Gestión de los Bienes Comunales aprobada en 1994, la Delegación Municipal de Agricultura utilizará el sistema de permutas para agrupar varias parcelas de una hectárea y conseguir parcelas nuevas de mayor superficie.

Según Jesús Abadía, Concejal Delegado, *explotar parcelas de una hectárea no es rentable. Por eso, en la zona donde se instalará el riego por aspersión, se distribuirán parcelas de cinco hectáreas.* Respecto al procedimiento que utilizará el Ayuntamiento para conseguir ese objetivo, Abadía afirma que



Jesús Abadía,
Concejal de Agricultura.

los adjudicatarios de las parcelas nuevas tendrán que dejar las que tienen ahora en otras zonas del

Saso, parcelas que, a su vez, se adjudicarán a los que hayan tenido que dejar las tierras de la zona nueva.

El Concejal de Montes declara finalmente que *se trata de no perjudicar a nadie, procurando a la vez ir modernizando la estructura de nuestro regadío comunal, cuya distribución actual en parcelas de una sola hectárea es totalmente antirentable.*

La actual distribución de los bienes comunales del Saso transformados en regadío, data de los años 60, en los que se utilizó el criterio de hacer parcelas de una hectárea con la finalidad de que los vecinos pudieran tener una pequeña superficie de cultivo y de huerto. Ahora, este criterio está absolutamente obsoleto.

IBAR · RESTAURANTE

Herdy

Paseo del Muro, 14 • Teléfono 976 66 10 16
50600 EJEJA DE LOS CABALLEROS
(Zaragoza)



TALLERES
J. J. AGAPITO, S. L.

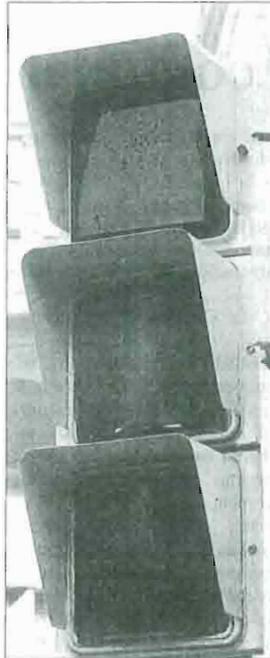
MOBILIARIO URBANO • PARQUES INFANTILES • EQUIPAMIENTO DEPORTIVO

Polígono Industrial de Valdeferrín, parcelas 57-58
Teléfono y Fax: 976 66 08 79
50600 EJEJA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

Los invidentes tendrán en Ejea semáforos acústicos

Cuando esté saliendo a la calle esta edición de LA VOZ DE EJEA se habrá producido en Zaragoza la rueda de prensa de presentación de los nuevos semáforos acústicos de Ejea de los Caballeros. De este modo, llega a buen puerto la colaboración entre el Ayuntamiento de Ejea y la ONCE, que se hizo patente en el acto de Zaragoza mediante la firma de un protocolo de colaboración en el Alcalde Eduardo Alonso y José Antonio Bes, Presidente del Consejo Territorial de la ONCE.

Los semáforos acústicos se encuentran ubicados en las zonas de paso peatonal del entorno de la Casa Consistorial, en la Avenida Cosculluela y el Paseo del Muro. A diferencia de otros semáforos acústicos, que emiten su señal al mismo tiempo que la visual, estos funcionan de otro modo. El invidente tendrá en su poder un mando a distancia, similar a los que se utilizan para abrir a distancia las puertas de los garajes de vehículos. Cuando la persona se encuentre con el semáforo, activará el mando, quien le informará mediante señales acústicas diferenciada de la posibilidad de cruzar o no la calle. De momento, se van a repartir 6 mandos a distancia para otros tantos usuarios invidentes. No obstante, esta abierta la posibilidad de asignar en un futuro más mandos.



Esta iniciativa modélica parte de una propuesta que lanzaba ya en el 1998 el Plan Municipal de Eliminación de Barreras Arquitectónicas y que también recoge el recientemente aprobado Plan General de Tráfico de Ejea.

Se aprueba el Plan General de Tráfico de Ejea

El Pleno del 6 de noviembre aprobó el Plan General de Tráfico de Ejea. El Plan, según Jesús Sarriá, Concejal de Urbanismo, "pretende reordenar el tráfico de Ejea, adaptando las acciones a la realidad cambiante

de la circulación de vehículos por las calles de nuestra ciudad". Lo cierto es que el tráfico en Ejea ha aumentado en los últimos años, fruto, también del aumento de parque móvil.

El Plan General de Tráfico recoge 78 medidas concretas, que van desde la instalación de nuevos semáforos hasta la remodelación de la dirección de circulación en algunas calles, pasando por, incluso, campañas de concienciación ciudadana.

La puesta en marcha del Plan será paulatina y escalona, con objeto de no incidir de manera brusca en el devenir de la circulación viaria en las calles ejeanas. El estudio de las necesidades del tráfico de Ejea se ha hecho des-



Jesús Sarriá, Concejale de Urbanismo

de la Policía Local y se ha coordinado desde Area de Urbanismo del Ayuntamiento de Ejea.

"Lo que pedimos a la ciudadanía es que tengan paciencia y colaboren en la puesta en marcha del Plan de Tráfico. Sin la ayuda de los conductores nunca podremos explotar al máximo las posibilidades del Plan. Lo que nos ha guiado, desde el inicio de la elaboración de este documento, es la consecución del bien común para todos», manifiesta el Concejal Jesús Sarriá.

Algunas de las 78 medidas del Plan

- Regulación mediante semáforos de cruces (Pº Fernando el Católico-Pº del Muro, Pº Fernando el Católico-Paseo del la constitución y subida a La Llana. Pº Constitución-Calle Joaquín Costa y zona de la Plaza Goya-Martin Blesa-Prolongación Pº del Muro, San Jorge, Ctra. Erla y Cuesta de la Oliva)
- Señalización de STOP y CEDA EL PASO en diversas calles
- Retirada de las señales que por el paso del tiempo se han deteriorado o ya no surten el efecto deseado y sustituirlos por otras nuevas, especialmente en el Paseo del Muro.
- Repintar y reubicar los pasos de peatones existentes, instalándolos lo más cerca de las esquinas señalizados en aquellos lugares donde exista pasos rebajados para disminuidos físicos.
- Señalizar mediante marca viales la separación de carriles para cada dirección que se incorpore de otra vía, con flechas de dirección y líneas de detención
- En las inmediaciones de las esquinas donde el estacionamiento dificulte el giro permitido a derecho o a izquierda, señalizar con línea continua amarilla pintada en el asfalto para prohibir el estacionamiento en las mismas
- Adoptar las medidas pertinentes en la zona peatonal del centro de la Plaza España para evitar la invasión de vehículos
- Instar a las Juntas Vecinales de los Barrios Rurales para que propongan medidas de tráfico o señalización en aquellos viales que estimen prioritarios
- Se harán controles de velocidad y se realizarán controles de ruidos, sobre todo por las motos

La piscina cubierta climatizada contará con un módulo de fisioterapia y rehabilitación

La Comisión de Gobierno del 6 e noviembre aprobó el proyecto técnico para la ejecución de un módulo de fisioterapia y rehabilitación en la Piscina Cubierta climatizada. El coste de esta obra ascenderá a casi 29 millones de pesetas.

La idea es que, aprovechando las instalaciones de la Piscina Cubierta, se construya un pequeño módulo de rehabilitación dotado con una piscina colectiva de movilización de unos 7x3 metros, de manera que se logre evitar el desplazamiento hasta Zara-

goza de un gran número de pacientes que necesitan terapia y rehabilitación.

Para concretar el programa de este equipamiento, los técnicos efectuaron una serie de visitas a las instalaciones existentes en el Hospital Clínico y en la Escuela

de Enfermería y Fisioterapia de Zaragoza. A la luz de estas experiencias que llevan ya años funcionando, lo que se plantea para Ejea de los Caballeros es la ejecución de una piscina colectiva de movilización, complementada con una bañera de hidromasaje y tanque de movilización, un pequeño gimnasio de rehabilitación, un despacho para el fisioterapeuta, una sala de monitorización y las instalaciones complementarias.

Alergia, Asma y Vías Respiratorias • Dr. Seoanez - Dra. Armendriz	POLICLINICA Reconocimientos, Carnet de Conducir, Licencia de Armas, Radiología, Quirofano, Chequeos Médicos, Reconocimiento Médico de Embarazo
Enfermedades respiratorias - Asma bronquial - Pruebas alérgicas - Broncoscopia - Espironema - Niños - Adultos.	
Aparato Digestivo • Dr. Cornago Sánchez	
Ecografías - Endoscopias digestivas - Test del aliento H. Pylori - Dietas personalizadas.	
Cirugía Plástica y Estética • Dra. Ana Jiménez López	
Facial - Replano arrugas y labios - mamas, nariz, abdomen, párpados, Ojeas - Liposucción Láser. Rejuvenecimiento, Manchas, Depilación - Anafas vasculares - Microcirujos de pelo.	
Dermatología y Venerología • Dr. Querol Nasarre	
Enfermedades de la piel, cabello y uñas - Alopecia - Cirugía dermatológica - Acné - Fotorejuvenecimiento - Cáncer cutáneo - Láser.	
Gabinete de Psicología • Lda. Alicia Pérez López	
Anxiedad, Depresión, Miedos, Trastornos del sueño, Terapia de pareja, Adicciones, Obsesiones, Habilidades sociales, Trastornos de alimentación, Etc.	
Ginecología y Obstetricia • Dr. Sekh Gassan	
Ecografías - Citologías - Planificación familiar - Menopausia.	
Neurología • Dr. Espinal Valencia	
Enfermedad del sistema nervioso, cefaleas, epilepsia, demencias, Parkinson, trastornos movimiento - enfermedades cerebrovasculares y neuromusculares, neuropatías.	
Odonatología • Dr. Martínez Vera	
Otodoncia	
Cirugía Maxilofacial • Dr. Ramiro Castro	
Extracción de raíces - Cirugía de la boca - Traumatología facial - Muelas de juicio complicadas - Implantología dental.	
Oftalmología • Dres. Casado Fernández	
Cirugía de la catarata - Cirugía de la miopía, hipermetropía y astigmatismo - Lésiones oftalmológicas - Adaptación de lentes de contacto.	
Otorrinolaringología • Dr. Abad Castel Ruiz	
Adaptación de prótesis auditivas - Cirugía de la sordera - Estudios de trastornos de voz.	
Psiquiatría • Dra. Ana Bueno	
Psiquiatría y Psicoterapia.	
Rehabilitación • Director: Dr. Iglesias Marchite (Fisiot. Diplom.)	
Cinesioterapia - Masaje - Hidroterapia - Tens - Electroterapia - Ultrasonido - Compres. - Onda corta - Infrarrojos - Mecanoterapia.	
Traumatología • Dr. Iglesias Marchite	
Cirugía ortopédica - Ortopedia infantil - Cirugía endoscópica.	
Urología • Dr. Delpon Pérez	
Ecografía urológica - Endoscopias - Screening cáncer de próstata.	

ESTUDIO GLORIA

CERÁMICA DE EJEA

Taller de esmaltes • vidrieras • bolillos
• decoración • etc.

P.º del Muro, 50 - Tel. 976 66 15 46
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

BOHEMIOS
EJEA

La comunicación entre Huesca y Navarra a través de Ejea

El Ayuntamiento de Ejea ha promovido un expediente en la Comisión de Gobierno del pasado 6 de noviembre para contratar los servicios de un gabinete técnico que estudie la viabilidad de las propuestas de infraestructuras viarias que quiere defender en los próximos meses, de las que ya hizo un adelanto en el stand de la Feria de Ejea de marzo de este año.

Los ejes de comunicaciones que interesa poner en activo al Ayuntamiento de Ejea, y que beneficiarían también al conjunto de la Comarca de las Cinco Villas, son el acceso a Zaragoza, la conexión con Tudela y con la futura autopista de Medinaceli, y la unión con la autovía de Huesca, por Gurrea o por Valpalmas.

Ahora, el Ayuntamiento de Ejea propone al Gobierno de Aragón que considere la alternativa de que la autovía Huesca-Pamplona pase por Ejea y las Cinco Villas Medias. Este trazado, frente al que hasta ahora se ha postulado (Huesca-Canal de Berdún-Pamplona), supondría evitar costes económicos y minimizar el impacto medioambiental de las obras.

Este trazado, además de aportar menos dificultades orográficas y técnicas, incide en la vertebración de las comunicaciones en las Cinco Villas —asunto del que tan necesitada está nuestra comarca—, en la puesta en activo del eje de conexión Lérida-Huesca-Cinco Villas-Navarra y en la articulación de un eje transversal de comunicaciones en Aragón, paralelo al Valle del Ebro.

Para Eduardo Alonso, alcalde de Ejea de los Caballeros, «la mejora de las comunicaciones internas y externas de las Cinco Villas es nuestra principal batalla en el futuro».

Se firmó el pasado 27 de octubre

Nuevo convenio para mejorar las carreteras de los barrios

El pasado 27 de octubre se firmó en la sede de la Comunidad General de Regantes de Ejea de los Caballeros, ubicada junto a la Carretera de Zaragoza, un convenio de colaboración entre el presidente de la Confederación Hidrográfica del Ebro, José Vicente Lacasa, el presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza, Javier Lambán, y el consejero de Obras Públicas del Gobierno de Aragón, Javier Velasco.

Un convenio de estas características ya se firmó en 1999. Al acto de la firma del actual asistieron, entre otros, Eduardo Alonso, alcalde de Ejea, y Luis Ciudad, presidente de la Comunidad General de Regantes de Bardenas.

En dicho convenio la DGA y la DPZ aportan 15 millones cada una para la realización de acciones de mantenimiento en diferentes tramos de las carreteras de los Barrios de Ejea. La Diputación Provincial de Zaragoza será quien ejecutará las obras. Por su parte, la Confederación Hidrográfica del Ebro aporta al convenio 25 millones de pesetas.

Todo el dinero se invertirá en el bacheo y la reposición de algunos tramos del CG 2, que arranca de la carretera Sádaba-Carcastillo y pasa por los Barrios de colonización de Pinsoro, Valareña, el Sabinar, Santa Engracia y Sancho Abarca.

Con la mejora del estado del firme de las carreteras de este tramo, a la espera de que sea renovado integralmente, quedará garantizada la accesibilidad a todos los Barrios de colonización.



De izquierda a derecha: Eduardo Alonso, Javier Lambán, Javier Velasco, José Vicente Lacasa y Luis Ciudad.

Polémica sobre la financiación de las obras del CG 4

En el transcurso del acto de firma del convenio, una reflexión del consejero Velasco ante los medios de comunicación sobre las dificultades que habrá que superar para evitar que los regantes paguen el 50% de las obras que actualmente se están realizando reabrió la polémica sobre este asunto. El consejero Velasco vino a decir que veía muy difícil que la DGA pague el 50% de esta obra si antes el Ministerio de Medio Ambiente no había transferido las carreteras a la Comunidad Autónoma con la correspondiente partida presupuestaria.

Se refería el consejero de Obras Públicas a la reparación del CG 4 (Bardenas-Pinsoro), una

obra ya iniciada que costará cerca de 500 millones de pesetas y que, según la propuesta del Ministerio, debe ser pagada la mitad con cargo a las tarifas de los regantes, lo que se ratificaría si se confirmase la negativa de la DGA a realizar su aportación económica.

Javier Lambán, presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza y concejal del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros, trató de zanjar la polémica, mediante unas declaraciones efectuadas a SER Cinco Villas el día 3 de noviembre. Según Lambán, «los regantes no pagarán ni un duro. Hay un compromiso de las instituciones para financiar la totalidad de las obras y, entre tanto, garantizar la accesibilidad a to-

dos los barrios y la transitabilidad de todos los tramos».

Se refería el presidente de la Diputación a una propuesta que la Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Ejea aprobó en febrero de este año, consistente en que la DGA subvencione a la Comunidad General con una cantidad anual equivalente a lo que tenga que amortizar de la reparación del tramo CG 4 a lo largo de 25 años, mientras la CHE y la DPZ garantizarían entretanto la accesibilidad a los núcleos hasta que su correspondiente carretera hubiera sido reparada.

En el mismo sentido se expresó Eduardo Alonso en el Pleno del 6 de noviembre, respondiendo a una pregunta del PAR.



Tú disparas la cámara...
Tus profesionales hacen el resto

Avda. Cosculluela, 9 • Tel. 976 66 12 49
50600 EJEJA DE LOS CABALLEROS



TIENDA: P.º del Muro • Tel. 976 66 05 30
ALMACÉN: Pol. Trillar (Ctra. Sádaba) • Tel. 976 66 18 47

Miembro del grupo



CRÉDITO HASTA 5 AÑOS
les presentamos
un tipo muy bajo

Cajalón le ofrece un crédito hasta 5 años con un excelente tipo de interés,
sólo por domiciliar su nomina



Foto: Manuqueo & Cerro

CAJA RURAL DEL JALÓN

7,5% nominal 8,45% T.A.E.*

*TAE calculado para un préstamo a cinco años, incluyendo una comisión de apertura del 1,5%.
TAE préstamo a un año: 9,75%. Sin comisiones de cancelación parcial o total.

M^a Carmen García, Concejala de Juventud

«Se debe dotar de más recursos a las políticas de juventud»

La Voz de Ejea.- Los días 10 y 11 de noviembre se ha puesto en marcha una nueva edición de "Hasta las Tantas". ¿Qué valoración hace usted de la primera experiencia de esta actividad y que espera de esta segunda edición?

M^a Carmen García.- La valoración que desde la concejalía hago de la anterior edición de "Hasta las Tantas" es positiva. Movilizar en torno a 400 jóvenes en actividades lúdicas alternativas no es nada fácil y de ha de valorarse en su justa medida. De esta nueva edición del año 2000 lo que espero es que la iniciativa se consolide, que se asiente dentro de una continuidad y que los jóvenes se impliquen más con propuestas concretas.

L.V.E.- Ciudades como Zaragoza o Sabiñánigo también se han apuntado a iniciativas parecidas a la de "Hasta las Tantas". ¿Tendrá continuidad en el futuro?

M^a C.G.- Eso dependerá de la respuesta de los jóvenes, de su grado de implicación y de la implicación económica de las instituciones. Nuestra idea es repetir la experiencia en un fin de semana del cambio estacional (otoño, invierno, primavera y verano). En primer lugar, sería necesario que el propio Ayuntamiento de Ejea aumentase su partida presupuestaria dedicada a juventud. Además, sería desca-

M^a Carmen García Ciudad es la actual Concejala de Juventud del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros, cargo que ocupa desde las elecciones Municipales de junio de 1999. M^a Carmen García es, no podía ser de otro modo, una concejala joven, pues cuenta con 27 años de

edad. Diplomada en Magisterio, trabaja en el Colegio de las Hermanas Mercedarias de Ejea. Con anterioridad a este cargo, fue miembro de la Junta Vecinal de Santa Anastasia, donde radica su familia, desde 1995 a 1999. Sus aficiones principales son la música y la lectura.



consejo Municipal de juventud, se han ubicado algún Espacio Joven en determinados Barrios y a través de la OMIJ se ha ce una labor de dinamización.

L.V.E.- ¿Cuáles son, a su juicio, los principales problemas de la juventud?

M^a C.G.- Yo distinguiría dos niveles de problemas. El de los más jóvenes, que se centraría en poder disfrutar de un ocio libre y sano, no movido por las modas y sin riesgos como las drogas y el alcohol. Por otro lado, los jóvenes más mayores se sienten un tanto agobiados por la necesidad de encontrar un trabajo estable y seguro, que les permita independizarse. Al no haber una certeza en la permanencia en el trabajo, se produce el fenómeno de la tarlranza en el abandono del hogar familiar.

L.V.E.- ¿Qué valoración hace del tiempo que lleva como Concejala de juventud?

M^a C.G.- Creo que hemos avanzado algo: se ha dado un giro al Espacio Joven, se ha puesto en marcha "Hasta las Tantas", estamos trabajando con la juventud de los Barrios, etc. No obstante, he de reconocer que los recursos humanos y económicos de la Concejalía son pocos. Necesitaríamos una mayor dotación económica. Por lo demás, en el plano personal ha sido una interesante experiencia. De cara al futuro sigo manteniendo la ilusión y las ganas de trabajar.

L.V.E.- ¿Por qué derroteros se encamina la OMIJ?

M^a C.G.- su objetivo es dar respuesta a las demandas de consultas de todo tipo de los jóvenes. Pero también debe dinamizar los grupos que allí se dan cita. Ahora contamos como una ludoteca donde csta labor de información y dinamización se puede hacer con mejor enfoque.

ble que la DGA tuviera apoyos estables para este tipo de iniciativas nocturnas para la juventud. No solo hay que contar con el voluntariado, sino que se debe dotar de más recursos a las políticas de juventud.

L.V.E.- La Escuela Taller "Siglo XXI" está a punto de comenzar una nueva andadura. ¿Qué

espera de ella y qué balance hace del trabajo realizado hasta ahora?

M^a C.G.- Espero que la Escuela Taller funcione también como en etapas anteriores. Su trabajo dentro de la sociedad ejeana ha sido muy positivo. No hay más que analizar el alto grado de integración laboral en sus oficios de los jóvenes-trabajadores. Además, los chicos y chicas de la Escuela Taller "Siglo XXI" pueden elevar su nivel académico, pues le obligamos en cierto modo a sacarse el carnet de instaladores, el graduado escolar, etc. La verdad es que el tanto por ciento de los aprobados es alto si tenemos en cuenta que muchos de los jóvenes vienen de una situación de fracaso escolar.

L.V.E. En general, la imagen que proyecta la juventud actual

refleja cierto pasotismo y gusto por el consumismo. ¿Es cierta esta percepción?

M^a C.G.- La verdad es que los jóvenes se asocian poco, excepto en el caso de las peñas de fiestas. Sin embargo, en Ejea se está produciendo una tendencia al cambio, pues se está viendo al Centro Cívico como un punto de referencia. Pasotismo y consumismo, quizás sí. Hay que tener en cuenta que hoy en día los jóvenes manejan bastante dinero, hay trabajo y se pueden costear sus gastos materiales. En este sentido, aquí ocurre lo mismo que en otros lugares de España. No somos diferentes al resto. Desde el Ayuntamiento hemos promovido acciones que intentan combatir esta dinámica: las Jornadas de Asociacionismo, hay un



VIENTAS
NAVES INDUSTRIALES
DE CUARTE (Zaragoza)

CONTRATISTA DE OBRAS:

ALBAÑILERÍA EN GENERAL
CONSTRUCCIÓN DE NAVES INDUSTRIALES,
AGRÍCOLAS Y GANADERAS
REHABILITACIÓN Y REFORMA DE VIVIENDAS

Carretera de Erla, 14
Teléfono 976 66 02 09 - Fax 976 66 42 16
Particular 976 66 22 59 y 976 66 33 43
Teléfonos móviles 608 - 13 49 26 y 93 10 16
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

Política Municipal de Juventud: objetivos

- Promover las asociaciones de jóvenes en Ejea y Barrios.
- Crear alternativas de ocio para los jóvenes.
- Poner en funcionamiento del Albergue Juvenil.
- Arbitrar una política de vivienda assequible para los jóvenes, bien para adquirir bien para alquilar.
- Activar más el Servicio de Asesoría Psicológica para Jóvenes.
- Apostar por los jóvenes creadores ejeanos.
- Potenciar las relaciones entre el ayuntamiento y otras entidades que trabajan con los jóvenes.
- Crear una Tarjeta Joven para obtener beneficios en los diferentes servicios municipales y en los comercios de Ejea.



DESMONTES
HERMANOS
CADEVILLA, S. L.

EXCAVACIONES • DRAGADOS • NIVELACIONES • DERRIBOS
INSTALACIONES DE PARQUES Y JARDINES

Polígono Valdeferrín, 35
Teléfono *66 02 12 • Fax *66 12 17
EJEA DE LOS CABALLEROS

Una lección para el futuro

Treinta años sin ferrocarril

En 1970, dejó de funcionar definitivamente el ferrocarril de vía estrecha Gallur-Sádaba. Se había inaugurado en 1915, despertando grandes expectativas en la comarca y no pocas frustraciones. A lo largo de su existencia -sobre todo en los primeros años- prestó un gran servicio a la zona. Pero el transporte por carretera fue una competencia que redujo sustancialmente, a partir de los años 40, su cuenta de explotación. En torno a 1956, empezó a ser deficitario y catorce años después los propietarios decidieron desmantelarlo definitivamente.

En cierto modo, este triste desenlace no hizo sino dar la razón -sesenta años después- a quienes, liderados por el regeneracionista Gerardo Miguel Dehesa, defendieron en aquella época otro trazado distinto para el ferrocarril de las Cinco Villas, convencidos de que el Gallur-Sádaba no tenía futuro.

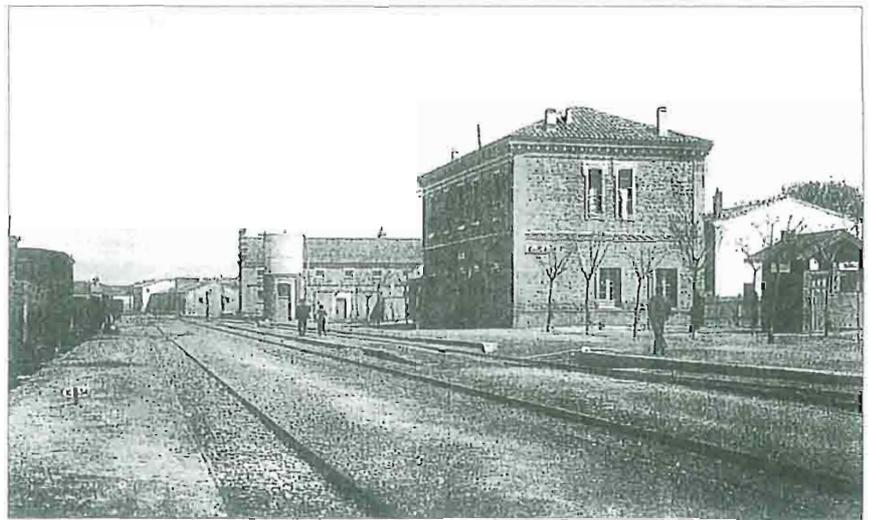
La historia del ferrocarril de vía estrecha Gallur-Sádaba arroja algunas luces sobre el debate que actualmente está planteado sobre el futuro de las comunicaciones de las Cinco Villas.

Por una parte, hay que tener en cuenta el revulsivo que supuso el ferrocarril en la economía de la zona y en la modernización de la ciudad y del nivel de vida de sus habitantes. La estación -hablamos de Ejeja- se constituyó en el principal polo de desarrollo: en su entorno se construyó el matadero o los almacenes de cereal y tomándola como referencia fundamen-

tal se redactó el primer plan de urbanismo de Ejeja, que articulaba el crecimiento de la ciudad sobre una Gran Vía del Ensanche, que unía la Plaza de España con la estación del ferrocarril a través de una vía que describía un ángulo recto sobre lo que ahora son la Avenida de Coscolluela y el Paseo de la Constitución.

Por lo demás, se facilitó enormemente el movimiento de viajeros y mercancías, sobre todo la remolacha, el cereal y el abono mineral.

Pero, por otra parte, es conveniente recordar que, a principios



Estación de Ejeja de los Caballeros.

de siglo, cuando empezó a vislumbrarse la posibilidad de la instalación de un ferrocarril en la comarca, los ayuntamientos y los representantes sociales dividieron sus preferencias entre dos proyectos: un Zuera-Sádaba ampliable hasta Pamplona y el Gallur-Sádaba que finalmente se llevó a cabo. Ello se debió al apoyo de Javier Ramírez, terrateniente y político taustano muy influyente en la época. No obstante, la mayoría de los ayuntamientos de las Cinco Villas, así como personas de opinión muy cualificada, como las que editaban el periódico *Cin-*

co-Villas, eran partidarios del otro proyecto, porque entendían que tenía más razón de ser desde el punto de vista estratégico.

Pensaban Gerardo Miguel y muchos de sus coetáneos que la revitalización de la comarca se produciría sobre todo si la nueva vía se convertía en eje de comunicación entre dos polos potentes -en este caso, Zuera, es decir, ferrocarril de Barcelona, y Pamplona-, no a través de una vía como la de Gallur que no servía más que para acceder al interior de las Cinco Villas, sin ninguna continuidad.

Casi un siglo después, es razonable pensar que quizá el ferrocarril de Zuera no hubiera resistido tampoco los embates de los nuevos métodos de transporte. Pero es indudable que quienes lo apoyaron utilizaron unos criterios que son los que hoy configuran la opinión predominante en las Cinco Villas.

Cuando, por ejemplo, se piensa en el enlace entre Huesca y Navarra a través de Ejeja de los Caballeros, se está pensando con los mismos ideas que inspiraron a nuestros antepasados regeneracionistas.

TERAPIA MENTE-CUERPO

- Trata posturas incorrectas que dañan nuestra salud.
- Sirve para eliminar ciáticas, hernias discales, lumbagos, escoliosis...
- Realiza estiramientos musculares devolviendo su elasticidad y ayudando a solucionar problemas de huesos, tendinitis, etc.
- Importante es la respiración: tanto para ampliarla como para cualquier problema de asma, bronquitis, etc.
- Sirve para problemas de circulación, digestión, insomnio, estrés...
- Favorece la relajación, bienestar corporal y psicológico.
- Sirve para cualquier edad y persona (prevenir enfermedades).

DIAFREO

CONCHITA CIUDAD

- ▶ Diplomada en psicología y Diafreo
- ▶ Terapia corporal
- ▶ Sesiones individuales y de grupo

C/ Independencia, 7, 1.º C
Tfno. 976 67 42 24
Ejeja de los Caballeros



SUMELZO, S. A.

OBRAS PÚBLICAS

Joaquín Costa, 12
Teléfonos 976 66 10 96 y 976 66 17 65
Fax 976 66 21 77
50600 EJEJA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

GABINETE DE PSICOLOGÍA

Isabel Rodrigo - CDA. A-429

- Tratamiento de trastornos psicológicos y psicósomáticos
- Conflictos de familia o pareja
- Adicciones: tabaco, alcohol...

PSICOLOGÍA
SALUD INTEGRAL
CALIDAD DE VIDA

Independencia, 11, 2.º C - Tel. 976 660 692 - EJEJA DE LOS CABALLEROS

OPEL

EVELIO SUERO, S.A.

Les invita a conocer y probar toda su gama de automóviles nuevos y usados.

VEHICULOS SEMI-NEUOS

ASTRA 1.6 4P AA	AÑO 95	950.000
ASTRA 1.4 4P COMPLETO	AÑO 95	850.000
ASTRA 1.4 50 (50.000 km)	AÑO 95	875.000

VEHICULOS DEMOSTRACION

CORSA 1.2 3P	AGOSTO 00	1.450.000
CORSA 1.7D 3P AA	MARZO 00	1.400.000

- VEHICULOS TOTALMENTE REVISADOS
- GARANTIA HASTA DOS AÑOS
- FINANCIACION HASTA CINCO AÑOS

Y otros vehículos ocasión diesel y gasolina

Les atenderemos con mucho gusto en

EVELIO SUERO, S.A.

Ctra. Gallur-Sangüesa, km. 30 - Tel. 976 66 12 80
EJEJA DE LOS CABALLEROS



Edita: M. I. Ayuntamiento de Ejea. <http://w.w.w.aytocejia.es>
 Coordinación: Delegación de Participación Ciudadana.
 Redacción: José Luis Jericó Lambán.
 Fotografías: Samper, Cyan, José Luis Jericó y Artefoto
 Imprime: Imprenta Félix Arilla, S. L.
 Preimpresión: EBROLIBRO, S. L.
 Depósito Legal: Z-501-94
 Impreso en papel reciclado 100%.

EDITORIAL

A la hora de cerrar esta edición, ha sorprendido a la opinión pública aragonesa la noticia de la negativa de TVE a emitir una publicidad pagada por el Gobierno de Aragón.

Para que el lector sepa de lo que estamos hablando -si no lo ha visto en alguna televisión privada- lo que dicen los textos de los anuncios es lo siguiente:

“Los aragoneses han sabido cultivar verdaderos desiertos. Aunque todavía quedan más de 200.000 hectáreas de secano en la Comunidad de Aragón que llevan años esperando el agua. Aragón quiere compartir un futuro de desarrollo dentro de una España más equilibrada”

“Las inversiones en infraestructuras de comunicación han situado a España entre los primeros países del mundo. Aunque todavía quedan zonas que siguen esperando su turno. Aragón quiere compartir un futuro de oportunidades dentro de una España más equilibrada”.

Es un mensaje moderado y conciliador. Con él, el Gobierno de Aragón trata de explicar a los españoles que su oposición a los trasvases no es consecuencia de la insolidaridad o del desdén de confrontación con el resto de España sino de la defensa de un modelo de desarrollo que no suponga el crecimiento ilimitado de la periferia a costa de la desertización constante del interior.

Sin embargo, el Consejo de Administración de TVE, dominado por el Gobierno y por el PP, ha considerado que ese mensaje es una opinión política y, en consecuencia, ha decidido no emitirlo.

En otras palabras, una televisión que admite publicidad privada de contenidos más que dudosos, no ha admitido, sin embargo, la publicidad positiva y respetuosa que paga un Gobierno autonómico para explicar las razones que llevaron a 400.000 aragoneses a manifestarse en las calles de Zaragoza el pasado 8 de octubre.

A las puertas del siglo XXI, en una democracia que creemos consolidada, la TVE recupera la censura de hace cincuenta años.

No tolera el Gobierno de Aznar que nadie discrepe de sus planteamientos. Cuando la realidad no le gusta, la niega. Ya lo vimos el mismo día 8 octubre, cuando la televisión pública no sacó ni una sola imagen de una manifestación histórica, que reunió en las calles de Zaragoza a la tercera parte de la población de Aragón. Ya lo percibimos al día siguiente, cuando el Delegado del Gobierno en Aragón sugirió que los manifestantes habían sido engañados por los convocantes. Ya lo oímos tres días después, cuando el Ministro de Medio Ambiente dijo que no admitía al Presidente del Gobierno de Aragón como interlocutor válido para hablar del problema del trasvase.

Mucho se podría escribir sobre el talante autoritario y escasamente democrático que ponen en evidencia todas estas actuaciones, por desgracia muy frecuentes en la trayectoria de este gobierno.

En este caso, a LA VOZ DE EJEA le interesa, sin embargo, denunciar la visión de Aragón que subyace a este comportamiento del Gobierno, una visión despectiva, irrespetuosa y humillante, de constante desatención a Aragón, traducida en falta de inversiones, incumplimiento de compromisos o en agresiones puras y duras, pues no otra cosa es intentar aumentar la riqueza de Levante a costa de esquilmar los recursos de Aragón, sólo de Aragón y de ninguna otra cuenca hidráulica.

Por no hablar de la frivolidad, otra de las señas de identidad de un Gobierno cuyo Presidente, cuando se le pregunta por el submarino nuclear anclado en las costas de Gibraltar por una avería grave, responde con risa floja recordando la canción del submarino amarillo de los Beatles.

¿Que canción le vendrá a Aznar a la cabeza cuando piensa en Aragón?



Carreteras de colonización

Valero Benavente

que diga que se van a reparar los 90 kilómetros de carreteras del Ministerio y que supone una inversión inicial de 5.400 millones de pesetas.

El resto de los tramos de las carreteras de colonización (y de momento El Sabinar, Sancho Abarca y Santa Engracia se quedan fuera) no tienen perspectivas de que algún día se hagan. Hasta aquí los hechos objetivos

Nuestros propios políticos locales y regionales se empeñan en defender los intereses del Ministerio de Madrid en contra de los intereses de nuestros cincovillese; así, el Ministerio de Medio Ambiente y de Fomento seguirán invirtiendo miles de millones en comunidades más ricas del resto del país incluidos los 5.400 millones que deberían haber invertido hace años y ahora.

¿Para qué elegimos representantes en las convocatorias de elecciones?, ¿para que defiendan la unidad de ESPAÑA o para que defiendan los intereses terrenales más cercanos a las urnas que los eligen?

La postura del consejero del Gobierno de Aragón, Javier Velasco, me parece la más cuerda y correcta y comparto su idea de que no tienen porque pagar un

duro de esas carreteras, propiedad de toda ESPAÑA, el resto de los aragoneses. Los aragoneses ya pagamos las carreteras transferidas a la DGA con nuestros impuestos.

¿Tienen que pagar los regantes-agricultores unas carreteras con las subvenciones de la PAC, cada vez menores y más penalizadas, o con los precios de los productos agrícolas, cada día más por los suelos?

¿Tienen que pagar los aragoneses las carreteras que son propiedad del Estado y del Ministerio mientras éste invierte en otros puntos del país menos en Aragón?

Algunos políticos locales y regionales sufren el llamado «síndrome de Estocolmo» que se aplica a los liberados de un secuestro que en una de sus fases llegan incluso a justificar y comprender a sus secuestradores. Esta fase se estudia en un complicado proceso de desequilibrio emocional que «marca», desgraciadamente, a quien los sufre.

Aquí, alguien, se cree que somos tontos. Aquí, alguien, sabe que tenemos unas *aguantaderas* que ni los cornudos pero... ya vale, ¿que para algo estuve en la manifestación del 8 de octubre!

Las carreteras de confederación o las carreteras de los pueblos de colonización son propiedad del Ministerio de Medio Ambiente (CHE). Como tales le corresponde a este organismo del Estado mantenerlas y repararlas. El Estado invierte billones de pesetas en todo el territorio nacional en nuevas carreteras o ampliación de las ya existentes.

El Ministerio de Medio Ambiente invierte miles de millones de pesetas en todo el Estado, y también en carreteras, a excepción de esta comarca de las Cinco Villas.

El tramo piloto, tan cacareado por alguno, tiene la financiación del propio Ministerio que, como siempre ha hecho, repercutirá en el porcentaje que estime oportuno a los regantes (en exclusiva).

Actualmente no hay ningún convenio en el que se diga que los regantes no van a pagar ni un solo duro de ese tramo piloto.

Actualmente no hay ni un solo documento oficial ni firmado



CONSTRUCCIONES BARDENAS, s.c.l.

CONSTRUCCIONES MEDIANTE PRESUPUESTO DE:

- Naves industriales, agrícolas y ganaderas.
- Viviendas.
- Reformas y rehabilitaciones.
- Acequias y conducciones.
- Albañilería en general.
- Urbanizaciones.

VENTAS DE:

- Naves en Zaragoza y Ejea de los Caballeros.
- Pisos y viviendas unifamiliares en Ejea de los Caballeros.



Plantilla de trabajadores cualificada a su Servicio

Joaquín Costa, 38
 50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)
 Tels.: 976 664 499 - 976 664 433 - Fax: 976 677 047
 E-mail: cbardenas.3021@cajarural.com.



Estamos en la era de la competitividad. Es la cantinela con que nos desayunamos todos los días. Hay que estar preparados. Estamos en un escenario global, las comunicaciones son instantáneas, la competencia feroz llega por todos los lados, la única salida es competir.

Para ello, sesudos analistas nos visitan a diario en las empresas de todos los sectores de actividad y nos ofrecen sus servicios. Nos hablan de fortalezas y debilidades, oportunidades y amenazas. Las primeras hay que aprovecharlas, las segundas minimizarlas. Esa es la lección, y en su cumplimiento se encontraría el arte y la habilidad del empresario.

En ese escenario, una empresa del sector de la siderurgia o de la minería del cobre o del alabastro, por decir algo, lo primero que debería hacer es cuantificar la ve-

ta mineral que explota tanto en cantidad como en calidad. A partir de ahí, y pensando en realizar unas importantes inversiones en tecnología para estar preparado, le caben dos opciones. Una invertir si cree que tiene en sus manos materia prima en cantidad y calidad para justificar una inversión de futuro que le permita competir con garantías de éxito. Otra, la más desagradable, constatar que su veta se está agotando o que la calidad es insuficiente, y que no tiene más remedio que ir buscando otro lugar para poder invertir con garantías de futuro.

Estas son algunas de las opciones con las que a menudo se enfrenta el empresario en cualquier sector, sin necesidad de que sea forzosamente la minería. Opciones sobre las que tiene que decidir pues la materia prima es decisiva para la actividad y condicionante en el proceso de competir. Opciones muy duras en cualquier circunstancia pero que forman la esencia de la vida de la empresa y del ser empresarial.

Pues bien, estos días con ocasión del rechazo masivo al Plan Hidrológico contra el Ebro, nos estamos dando cuenta de que no tiene necesariamente que ser así. Una nueva interpretación de las reglas

de la economía y de la libre competencia, emerge de repente como alternativa. Podemos decir que en los albores del siglo de la globalización el Gobierno de España ha alumbrado la tercera vía. Se trata de momento de ceder a los más prósperos lo que les falte para que puedan seguir compitiendo contra nosotros. Es lo que llamaríamos el «capitalismo solidario».

Como presidente de la Confederación de Empresarios de Aragón, he de confesar que al principio no acababa de entender bien de qué se iba el asunto. Creía que se trataba lisa y llanamente de quitarnos el agua, o todo lo más, de recibir a cambio unas cuentas de vidrio de colores. Eso me causaba coraje, hasta que descubrí que en realidad no era así, sino que se trataba de una nueva vía superadora de la dureza de la habitual problemática empresarial.

Es sencillo. Imagínese que es Vd. el propietario de la mina de cobre o de alabastro, o de unas hectáreas de regadío al lado del Ebro. También podemos hablar en términos de una zona o región, como sería el caso de la siderurgia vizcaína, el cobre de río Tinto, o como las Cinco Villas o la cuenca entera del Ebro, considerando incluidas en el término a todas las

empresas que allí desarrollan su actividad dependiente del campo y en particular del agua de riego. Esa empresa minera, ese empresario agrícola, esa envasadora de tomates, compiten con otras empresas equivalentes en el mercado, y lo mismo hacen las zonas o regiones enteras.

Hasta ahí todo muy bien. Pero imagínese que de repente, la disponibilidad de materia prima de una empresa o de una región presenta síntomas de agotamiento. El agua escasea, la veta de mineral empeora su calidad, el cobre o el agua cada vez hay que ir a buscarlo a mayor profundidad y los costes ya no salen. ¿Qué hacer?. Obviamente, el capitalismo feroz no da más alternativa que el traslado de la empresa a otra zona en búsqueda de la ansiada materia prima.

Pues no señor, el Plan Hidrológico Nacional trae una nueva solución. A partir de ahora de prosperar la medida, de votarse en las Cortes y de publicarse en el Boletín Oficial del Estado la correspondiente ley, cuando una región como es el caso de Murcia, Valencia o Almería agoten la materia prima necesaria para producir pimientos, tomates, melones, etc, etc, el Estado por ley obligará a la región competidora, en este

caso a Aragón y a la cuenca del Ebro, a cederle su materia prima, pues no es otra cosa el agua.

Que sepan los empresarios agrícolas, los elaboradores, transformadores y envasadores de productos agrícolas de las Cinco Villas y del Valle del Ebro, que el Estado se ha acordado de ellos. Ahora es de esperar que la medida sea universal y no sólo obligue a las empresas del Valle del Ebro a suministrar materia prima a la competencia más dinámica del Levante, sino que la ley funcione también a la inversa, cuando aquí ya no haya agua para todos y el agua desalada del mar sea económica. También que se extienda a otros sectores como por ejemplo el mío, el textil, y así cuando el proveedor de tejidos falle, por ley la competencia se vea obligada a abastecerme.

Lo dicho, todos felices, los sindicatos porque no habrá más pérdidas de puestos de trabajo al agotarse una mina o secarse los acuíferos, ni más infartos de empresarios por fallo del proveedor. Así podremos todos competir sin problemas y seremos todos más globales.

(*) Presidente de la Confederación de Empresarios de Aragón (CREA)



DIPUTACION D ZARAGOZA

400.000 ARAGONESES SE MANIFESTARON CONTRA EL TRASVASE DEL EBRO

El 8 de octubre pasará a los anales de la Comunidad autónoma de Aragón como el día en que 400.000 aragoneses aunaron un grito en defensa de los intereses comunes de desarrollo de presente y futuro. El NO al trasvase del Ebro a otras cuencas, el único que contempla el anteproyecto del Plan Hidrológico Nacional, se dejó oír claro y contundente. Ni la censura de los medios de comunicación nacional ni las maniobras del Gobierno central y las instituciones dirigidas por el Partido Popular, pudieron negar la evidencia. Las imágenes hablan por sí solas.

Numerosos colectivos sociales, instituciones, organizaciones empresariales y sindicales y municipios de todo Aragón y de todos los colores políticos participaron en un acto pacífico y reivindicativo, cuyo alcance nadie llegó a prever.

Como otras muchas comarcas, las Cinco Villas estuvieron presentes en la manifestación, pues desde el primer momento en que se presentó el PHN ante el Consejo Nacional del Agua, alzaron su voz contra el mismo.



También la Diputación de Zaragoza fue una de las instituciones aragonesas que más pronto se pronunció en contra.

El presidente de la Diputación de Zaragoza, Javier Lambán, indicó que "Aragón tiene pendiente el desarrollo de buena parte de su territorio y se pretende nuestra solidaridad con territorios que tienen necesidades menos perentorias como el riego de campos de golf". El vicepresidente 2º y portavoz de CHA, José Antonio Acero, afirmó que "este PHN viene a perpetuar un modelo de desarrollo levantino de entender el turismo y la agricultura". Por su parte, el vicepresidente 3º y portavoz del PAR, Fernando Labena, indicó que "es un error plantear el tema del agua como exclusivamente agrícola, sin mirar su incidencia en la creación de empleo sostenible".

Las expresiones contra el trasvase siguen produciéndose también fuera de nuestra comunidad, ya que toda la Delta del Ebro en las provincias vecinas, comparten la misma preocupación que Aragón.



Javier Allué
PAR

Ya se dijo en el debate presupuestario del pasado año, que uno de los objetivos principales de los acuerdos PAR-PSOE para la formación del Gobierno de Aragón era el de presentar, a las Cortes de Aragón, en tiempo y forma hábiles, un Presupuesto que expresara nitidamente el programa político del Ejecutivo autónomo así como las actuaciones que emprendería en materia de promoción del desarrollo económico, equilibrio territorial, política social y estabilidad macroeconómica.

El Gobierno cumplió con ese compromiso en el ejercicio anterior, aprobándose el Presupuesto para el año 2000 antes del día 31 de diciembre de 1999.

Ese mismo compromiso se cumple este año. ¡Una vez más, por segundo año consecutivo!, el Gobierno ha sido capaz de cumplir su tarea, presentando un Presupuesto que, además de expresar los acuerdos de Gobierno entre los dos Parti-

dos que lo apoyan, representan el talante de un Gobierno sólido y coherente, preocupado primero por acometer los problemas más importantes de Aragón y por recuperar, en consecuencia, el optimismo y la ilusión de los aragoneses.

El Presupuesto elaborado por el Gobierno de Aragón para el año 2001, que experimenta un incremento del 6,3 % con respecto al ejercicio anterior, es, en consecuencia, una vez más, un documento valiente, transformador y distribuidor, que recoge con claridad y precisión los objetivos del Gobierno para el año 2001. Las líneas estratégicas que marcarán la actuación del Ejecutivo durante el próximo año: Interés por el equilibrio territorial.

Los Presupuestos presentados antes estas Cortes de Aragón por el Gobierno son, por lo tanto, el producto de un trabajo bien hecho por un Ejecutivo, que sabe hacia donde va y hace lo posible para conseguirlo, con políticas eficaces en material social, de reequilibrio territorial, y de promoción y desarrollo económico. Unos presupuestos, definitiva, realistas, limitados, eso sí, por las trabas de financiación impuestas por un Gobierno Central que, al parecer, no desea el de-

sarrollo de la Comunidad Autónoma de Aragón.

¿Saben Vd. que la Comunidad valenciana va a recibir de la Unión Europea, Fondos Estructurales, Objetivo 1, más de 730.000 millones en 6 años? Osea, entorno a 121.000 millones, cada año, lo que supone más o menos el 30% de nuestro presupuesto. Aragón no recibe ni una peseta con cargo a Objetivo 1, que, en principio, se reparte se reparte a las regiones más desfavorecidas, lo cual no deja de dar ganas de reír por no llorar. Para colmo, como ya es sabido, se nos quieren llevar el agua a estas zonas tan empobrecidas, despobladas, sin turismo, sin puertos, sin campos de golf o sin parques temáticos. Si seguimos así vamos a conseguir hacer de Aragón, de todo el territorio de Aragón un gran parque temático para que puedan disfrutar los turistas de una zona en la que no hace mucho tiempo existió el hombre y se extinguió cual dinosaurio en su época.

No, no nos revelamos con suficiente firmeza, los aragoneses, ante los continuos intentos del Gobierno Central para hacer de Aragón un permanente desierto y una región sin futuro. Son muchos más los motivos que justificarían salir a la

calle 400.000 aragoneses para reivindicar lo es de justicia.

Pero ya ven, 400.000 personas en la calle para la Televisión Española del PP, no merece siquiera un minuto de tratamientos informativos sólo por este insulto a nuestras gentes, deberíamos haber vuelto a salir al domingo siguiente. Un vivo ejemplo de cómo no debe funcionar una televisión pública pagada con el dinero también de los aragoneses, pero evidente al servicio exclusivo del Partido Popular.

También en Ejea tenemos muchos motivos para revelarnos contra la injusticia y el maltrato. Uno de ellos se debate estos días: las manoseadas por supuesto, intransitables carreteras de los barrios. Asunto que viene de lejos y que tiene fundamentalmente un problema, el de siempre, la financiación para su reparación que corresponde a la Confederación Hidrográfica del Ebro, al Ministerio de Medio Ambiente quien no tiene voluntad política seria de acometer el problema. Existen fórmulas de financiación en las que participe el Gobierno de Aragón pero la responsabilidad debería recaer única y exclusivamente en Confederación, no en el Gobierno de Aragón, con nuestros impuestos y por su-

puesto en ningún caso con cargo a tarifas, en los regantes cuestión que siempre hemos defendido desde el PAR en este tema.

Afortunadamente para los ejeanos y ejeanas cincovilleses-as, contamos entre nosotros con alguien que dice tener hilo directo con el mismísimo Presidente del Gobierno José María Aznar y que este problema y supongo que también otros, se van a resolver con un par de llamadas a Moncloa.

¡Claro! Es lo único que podemos esperar de un Presidente de la comunidad general que no sólo ha defendido el mercado del agua sino que además es fiel partidario del trasvase ejerciendo habitualmente de representante y portavoz de José Vicente Lacasa, y al parecer ahora de portavoz de la oficina delegada de Moncloa en Cinco-villas.

Demasiadas tareas para una sola persona. Creo que debería renunciar a alguna y como no puede Ejea permitirse el lujo de prescindir tener hilo directo con el Presidente del Gobierno, mejor será que reflexione sobre si le conviene continuar con sus responsabilidades de dirigente de los regantes. ¿O es a los regantes a los que no les conviene su continuidad?



Fernando Sánchez
PP

La postura del Partido Popular de Ejea de los Caballeros en cuanto al agua y los trasvases es muy clara y simple.

El agua es un recurso natural del cual depende la vida y el futuro de todos nosotros.

Por todo ello, necesitamos regular nuestros ríos, hacer todos los embalses necesarios y

las obras complementarias para tener siempre asegurada toda el agua que necesitamos para consumo humano, regadíos, industrias, servicios, etc., tanto para las necesidades actuales como las del futuro.

Estamos a favor de que se incluya el Pacto del Agua de Aragón en el Plan Hidrológico Nacional y cuando todas las obras estén terminadas, incluidos los regadíos pendientes, así como tener reservas para todas las necesidades de futuro, entonces veremos si en realidad nos sobra esa agua para un trasvase, que se estudiaría con todas las partes afectadas.

Cambiando de tema, pero muy relacionado con lo ante-

rior, vemos que todos los Gobiernos Regionales anteriores y presentes no se han preocupado de vertebrar nuestra región con claridad y efectividad.

No vemos que en las cabeceras de comarca exista un apoyo constante del Gobierno de Aragón para llevar industrias para que no desaparezcan los pueblos y sí, al contrario, incentivan para que se instalen en Zaragoza y sus alrededores.

Observamos que todas las transformaciones de tierras en regadío son escasas y lentas para la rapidez que necesitamos que se queden jóvenes agricultores a cultivarlas.

Tampoco apreciamos que las grandes obras de infra-

estructura en comarcas vayan al ritmo que exigen estos tiempos.

Deteniéndonos en nuestra comarca, nos preocupa que nuestros políticos más influyentes de todos los Partidos no traen las necesarias inversiones para que el desarrollo sea armonioso y tengamos un futuro prometedor.

¿Qué ocurriría si fallaran las industrias del cableado en esta zona teniendo en cuenta la baja rentabilidad de la agricultura y ganadería en estos momentos?

Hay que terminar de transformar todas las tierras que podamos en regadío, así como todos los productos que cultivamos se manufacturen aquí para que todo el valor añadido crezca riqueza en la zona.

Tenemos que conseguir fábricas que transformen el trigo en harinas, sémolas, almidones, así como industrias que manufacturen el tomate, pimiento para su venta final al consumidor y sucesivamente con el maíz, alfalfa y demás productos que producimos.

Busquemos otras industrias derivadas de maquinaria agrícola, también en el ramo del automóvil diferente al cableado, y no solamente tengamos un tipo de industria, hay que diversificar lo antes posible.

En fin, éste es un breve resumen de lo que pensamos en estos grandes temas y por lo que lucharemos para que se hagan realidad en nuestra comarca.



Jesús Sarriá
PSOE

El agua ha sido en este mes de octubre el tema principal de debate en nuestra Comunidad Autónoma y también fuera de ella. La manifestación multitudinaria en Zaragoza, el día 8 de octubre, coronó unas semanas de movilizaciones públicas en contra del PHN (Plan Hidrológico Nacional). Todos los que recorrimos el paseo de la Independencia y la calle Alfonso nos sentimos protagonistas de la reivindicación más clara y contundente del pueblo aragonés en los últimos años de su historia. Fue bonito realizar dicho trayecto en un ambiente de unidad y solidaridad por encima de muchas consignas y barreras partidistas.

Los días previos se debatió en la sociedad aragonesa el futu-

ro de esta tierra con datos, argumentos y sólidos análisis de la propuesta de trasvase que el Partido Popular nos ha hecho. El rechazo a la misma no puede pasarse por alto y sería una irresponsabilidad gravísima pensar que con una mayoría absoluta en el Congreso de los Diputados se puede legislar en contra de una comunidad autónoma y sin los debidos consensos entre las fuerzas políticas principales. La representación ejejana del día 8 estuvo bastante nutrida. Cuatro autobuses y numerosos vecinos con sus vehículos particulares bajaron a la plaza del Pilar a solidarizarse y apoyar el futuro de esta tierra. La representación de la Corporación municipal estuvo al completo y contó con la presencia de un concejal del PP que, rompiendo la disciplina de su partido, supo estar en su sitio al lado de sus convecinos y el alcalde de su pueblo. Le honra. Pero igual que decimos esto, los socialistas ejejanos echamos en falta la semana previa el apoyo a dicha manifestación de algunos notables administradores del agua en esta comarca. Otros lo hicieron tarde y a remolque. ¿Por qué tienen miedo a confrontarse con los jefes de la

CHE? Un buen tema de debate que tarde o temprano habrá de abordarse.

Todavía estábamos con la indigestión de la propuesta de trasvase del Ebro cuando las aguas de lluvia se dignaron visitarnos con su irregularidad habitual. Riadas y avenidas cuantiosas pusieron a prueba los sistemas de protección. Muchos cincovillese vieron subir los Arba y el Riguel y padecieron la inundación de sus cultivos en los campos próximos a los cauces fluviales. Ahí es donde se debe ver la mano de la Confederación Hidrográfica del Ebro: limpiando cauces anegados, protegiendo márgenes y canalizando los ríos a su paso por los núcleos urbanos. Urge realizar las reparaciones de caminos e invertir más dinero en el mantenimiento adecuado. Afortunadamente, en Ejeja los daños fueron pequeños, si los comparamos con la avenida de 1992. La protección civil funcionó con antelación y celeridad. Llegados aquí, el Equipo de Gobierno del Ayuntamiento ejejano quiere manifestar públicamente su satisfacción por la rápida movilización de la Policía Local, la Guardia Civil y las Bri-

gadas Municipales y su trabajo coordinado los días de la riada. También les honra. Ahora tendremos que tener una poca de paciencia para volver a ver los caminos de nuestros montes en estado transitable. Las máquinas de la Diputación Provincial de Zaragoza tendrán que venir enseguida y la nueva motoniveladora que se ha comprado con fondos comarcales deberá ponerse en funcionamiento en breve. Esperemos que así sea.

Y es que este otoño no podemos dejar de hablar del agua, ya que el Ayuntamiento de Ejeja ha aprobado realizar una de las mayores inversiones en la mejora de nuestro regadío comunal en «El Saso». La tercera fase de este proyecto de modernización agraria se va a realizar con nuevas técnicas como es el riego por aspersión. Una apuesta de cerca de cuatrocientos millones de pesetas, que la DGA va a financiar al cuarenta por ciento, saliendo el resto de la inversión de las arcas del municipio. Con este proyecto Ejeja contará con un patrimonio comunal modernizado que se pondrá al servicio de los agricultores profesionales y competitivos que el futuro nos demanda. Tenemos que ni-

rar hacia adelante. Una hectárea de tierra llevada en régimen de subarriendo es el pasado. Las explotaciones agrarias viables del futuro implican que debemos arriesgarnos todos. Los responsables públicos acertando en la gestión y redistribución y los vecinos comprendiendo por dónde van los tiros del mañana. Ése es el reto para la tercera fase de «El Saso».

Pero no quisiéramos terminar este artículo de opinión sin dejar de mostrar nuestra solidaridad con el comercio ejejano, que también ha tenido que manifestarse para posicionarse en contra de ese decreto gubernamental del señor Rato sobre «libertad de horarios comerciales. El pequeño comercio especializado no debe desaparecer. Tenemos que apoyarle como consumidores locales y defenderlo como parte fundamental de nuestra economía local. Igual que debemos decir en voz alta que ya vale de ganancias desmesuradas para las grandes empresas petroleras. ¿Hasta cuándo van a seguir subiendo los precios de los carburantes, señor Aznar? Y luego nos dice que «España va bien». ¿Para quién? Usted, querido lector, lo sabe mejor que nosotros.



Yolanda Roldán
IU

Hay cosas que al equipo de gobierno le saca de sus casillas, pudiendo llegar incluso a perder los papeles, y son las críticas que se le pueden hacer a su gestión. Ante esta nula predisposición a aceptar críticas, los grupos de la oposición podemos optar por dos vías: pasar olímpicamente o continuar con su trabajo serio y responsable, como es el caso de Izquierda Unida, que a pesar de nuestra inferioridad numérica no olvidamos en ningún momento nuestra responsabilidad con quienes nos han elegido. Por todo esto, nuestro trabajo municipal consiste desde siempre en colaborar cuando consideremos que así hay que hacerlo y criticar cuando las cosas no se hacen bien. Todo esto en un clima de total y absoluto respeto, al menos, por nuestra parte.

Pero cuando el descontento sale fuera de las puertas del Ayuntamiento y un grupo de personas siente la necesidad de acudir a plantear las quejas al responsable que corresponda se pueden dar varias situaciones diferentes: que reciban a la gente, acepten las propuestas, se tome nota y luego si te he visto no me acuerdo; u otra, asumir que la gente acude manipulada y no hay que hacer mucho caso; y tercera, intentar explicar y racionalizar el tema, dando la razón cuando hay que darla y poner solución. De estas posibilidades, ¿con cuál nos quedamos? Creo que nadie dudamos en la elección, que no es que sea la mejor ni la correcta, sino la justa.

El equipo de gobierno no es infalible, aunque saber esto les puede acarrear disgustos ya que nunca han dudado de su infalibilidad, pero errar es humano y reconocerlo de sabios.

Por todo esto podemos entender que cuando IU dice que la negociación con los y las trabajadoras del Ayuntamiento es un «fracaso», suponga una gran ofensa para el equipo gobernante. Nuestro grupo político se limita a preguntar como se llama una negociación que comenzó en enero y al finalizar octubre todavía no se han llegado a acuerdos. Y esto, volve-

mos a recordar, lo están negociando representante de los trabajadores y los representantes políticos socialistas y sindicalistas ellos.

Por otro lado, cuando IU se niega a aprobar propuestas de vender naves municipales valoradas en 16 y 18 millones respectivamente, por 100.000 pesetas y argumentamos los motivos, el portavoz responsable del tema, en lugar de lamentar el hecho y reconocer que no desean volver a firmar acuerdos de este tipo, se muestra agresivo con nuestra postura de rechazo y afirma que se hizo muy bien y que fue una actuación que volvería a repetir gustoso. Esperemos que estas palabras no lleguen a oídos de listillos especuladores, ya que el poco patrimonio municipal que tenemos correría peligro.

De la misma forma, cuando IU se abstiene en la modificación de las tasas para el ejercicio del 2001 y argumenta sus motivos, entro otros la ausencia del cumplimiento de compromisos adoptados el año pasado dentro de la negociación de presupuestos por parte del equipo gobernante con IU en temas de Inmigrantes, Cultura, Deportes, Casco Antiguo, Modelo de ciudad, etc. y decidimos mostrar nuestro malestar dejan-

do que sean ellos quienes tomen la decisión de incrementar los impuestos a la ciudadanía, postura por otro lado de absoluta responsabilidad, se limiten a criticar nuestro voto con no se qué argumentos pero sin contestar a los incumplimientos que nuestro grupo denuncia.

De todo esto se desprende la prepotencia con la que el grupo socialista está gobernando nuestro ayuntamiento, y la falta de sensibilidad para quienes con menos fuerza y menos influencias queremos, y muestras hemos dado de ello, colaborar y trabajar analizando y debatiendo aspectos de nuestro pueblo que nos parecen necesarios y esenciales para el buen funcionamiento del Municipio.

Pero, además de estos temas, es importante hablar de otros que también nos afectan y a los que hay que dar respuesta.

Me refiero concretamente a dos concentraciones importantes que hemos vivido estos días y que requieren su espacio, ya que IU desea hacer sus aportaciones a lo que está ocurriendo. Me refiero concretamente a la concentración que el pequeño comercio organizó el pasado 10 de octubre en toda España y también en Ejeja, para mostrar su rechazo a la nueva ley de «liberalización de horarios comer-

ciales». Quienes ejercen esta actividad comercial saben que con la puesta en marcha de esta ley nos dejan pocas opciones, ya que nunca el pequeño comercio podrá competir con las grandes superficies. Así es que o tendrán los pequeños comerciantes que pasar a engrosar las listas del paro o amarrarse a la para del mostrador. Esta es una lucha que no ha hecho más que empeorar, queda un largo camino por delante y un montón de argumentos que «sgmirir, pero hay que mantener, sobre todo, la unidad y conseguir apoyos, aunque los grupos políticos que se muestren solidarios con estas reivindicaciones del pequeño comercio deberán tomar medidas no proteccionistas sino justas, ya que no basta con decir estoy con vosotros, hay que demostrarlo con hechos concretos.

La otra movilización importante fue el día 8 de octubre en Zaragoza contra el trasvase del Ebro, donde un importantísimo número de aragoneses y aragonesas nos manifestamos para dejar clara constancia de la voluntad de un Pueblo que lucha legítimamente por su futuro. Sobre este tema seguiremos hablando y ampliando nuestro punto de vista. Hoy nos limita el haber consumido nuestro espacio.

Rutas BTT

INICIACIÓN

Rutas destinadas a chicos, madres, padres de iniciación. Avituallamiento a mitad del recorrido. El ritmo asequible a todos los que vengan.

Organiza.- CDE BTT Ejeja.

- 11 Noviembre.- Ejeja, Camino del Lavadero, El Sabinar, Ejeja.
- 18 Noviembre.- Ejeja, Cabaña del Toro, Ejeja.
- 25 Noviembre.- Ejeja, Paulés, Ejeja.
- 2 Diciembre.- Ejeja, Castillo de Sora, Ejeja.
- 9 Diciembre.- Ejeja, Escorón, Ejeja

Lugar de Salida.- Chiringuito del Parque Central. Hora.- 3 tarde.

SALIDAS DEL CLUB BTT EJEJA. DOMINGOS Y FESTIVOS

12 noviembre.- Hora salida: 8 h 30'

MONLORA: Ejeja, Sasillo, Erla, canal, Luna, Monlora, bajar senda antigua, carretera, Erla, Paulés, Laverné, Boalares, Ejeja.

ALTERNATIVA CORTA: Ejeja, Sasillo, Erla, canal, Luna y regreso.

19 noviembre.- Hora salida: 8 h. 30'

YERZOL: Ejeja, Pedrera, Rivas, camino San Bartolomé, Farasdués, carretera, Yerzol, acueducto, Miana, subir senda, Marcuera, Ejeja.

ALTERNATIVA CORTA: Ejeja, Pedrera, Rivas, camino San Bartolomé, Farasdués y regreso.

26 noviembre.- Hora salida: 8,30 h.

SANCHO ABARCA: Ejeja, Pílué, Las Coderas, cuesta Sancho Abarca, La Negra, cruce cuatro caminos, carretera El Sabinar, camino Lavadero, Ejeja.

ALTERNATIVA CORTA: Ejeja, Pílué, Las Coderas y regreso.

3 diciembre.- Hora Salida 8,30 h.

EL RALLON (Coche): Valareña, Carretera vieja, El Rallón, camino canal y Valareña.

6 diciembre.- Hora salida 9 m.

ESCORON-SORA: Ejeja, camino del tren, Escorón, nuevos regadíos, Castillo Sora, Pino Milenario, Las Agudas, Laverné, Boalares, Ejeja.

ALTERNATIVA CORTA: Ejeja, camino del tren, Escorón, nuevos regadíos y regreso.

8 diciembre.- Hora salida: 9 m.

BANQUETA CANAL (1): Ejeja, bayas, camino Uncastillo, canal hasta Erla, Sasillo, Ejeja.

ALTERNATIVA CORTA: Ejeja, Bayas, camino Uncastillo y regreso.

10 diciembre. Hora salida: 9 m.

BANQUETA CANAL (2): Ejeja, Sasillo, Erla, banqueta canal hasta Sora, Sopaña, Ejeja.

ALTERNATIVA CORTA: Ejeja, Sasillo, Erla y regreso.

Competiciones Deporte Federado

■ RUGBY SENIOR MASCULINO

Categoría Autonómica

11 noviembre. Final Copa de Aragón
25 noviembre. RC Ejeja-Fénix

■ BALONCESTO SENIOR MASCULINO

Categoría Comarcal.

19 noviembre. Alcabor Ejeja-Figuertuelas
3 diciembre. Alcabor Ejeja-Gallur

■ FUTBOL SALA JUVENIL MASCULINO

11 noviembre. Ambay Ejeja-AT. Grande Covián
25 noviembre. Ambay Ejeja-San Pablo

■ BALONMANO SENIOR MASCULINO

Segunda Nacional «B»

12 noviembre. BM Ejeja-Boscros Monzón
19 noviembre. BM Ejeja-Rótulos Plasneón
3 diciembre. BM Ejeja-Optica Madrid

■ BALONMANO SENIOR FEMENINO

Segunda Nacional Femenina

26 noviembre. BM Ejeja-Almozara

■ FUTBOL. 3ª División Nacional

19 noviembre. SD Ejeja-UD Fraga
3 diciembre. SD Ejeja-UD Alcampell
10 diciembre. SD Ejeja-CD Tamarite



■ FUTBOL FEMENINO

12 noviembre. SD Ejeja-CD Peñas Oscenses
26 noviembre. SD Ejeja-AD Bar la Caña
17 diciembre. SD Ejeja-AD Racing Delicias

■ FUTBOL JUVENIL. Liga Nacional

12 noviembre. SD Ejeja-AD St. Venecia
26 noviembre. SD Ejeja-SAD Real Zaragoza
6 Diciembre. SD Ejeja-CD Pablo Iglesias

■ FUTBOL. 1ª REGIONAL

19 noviembre. CF Bardena-CD Sestrica
CF Sta. Anastasia-SD Arenas
3 diciembre. CF. Bardena-CD Torres
CF Sta. Anastasia-CF Calamocha
17 diciembre. CF. Bardena-CD. Sadabense
CF Sta. Anastasia-Sp. Pradillano

■ FUTBOL. 2ª REGIONAL

12 noviembre. AD Rivas-CDJ Uncastillo
AD La Liana-CD Novallas
19 noviembre. AD Rivas-UD Alcalá de Gurrea
26 noviembre. AD La Liana-AD Rivas
3 diciembre. AD Rivas-CD Luna



Un momento de reflexión como padres y madres

1. ¿«Empujo» o animo demasiado a mi hijo/a a hacer deporte y a participar en competiciones?
2. ¿Soy de los que le da indicaciones técnicas a su hijo/a durante una competición o antes o después de la misma?
3. ¿Me desespera o irrita que mi hijo/a o su equipo pierdan con otros que pienso que no son tan buenos?
4. ¿Le he mostrado alguna vez mi enfado al entrenador/a de mi hijo/a por no contar con él como titular del equipo o por asignarle un puesto que creo no le corresponde?
5. ¿Suelo recriminar al árbitro durante una competición cuando su actuación no me ha parecido acertada?
6. ¿He recriminado o discutido abiertamente alguna vez con los padres de otros deportistas durante un entrenamiento o una competición?
7. ¿He ridiculizado alguna vez al adversario delante de mi hijo/a?
8. ¿He hablado alguna vez despectivamente del comportamiento y de la forma como el entrenador/a de mi hijo/a hace su trabajo?
9. En algunas ocasiones, ¿le doy demasiada importancia o crítico el resultado de mi hijo/a en una competición?
10. ¿Sueño con que mi hijo/a sea algún día un/a gran campeón/a?

Responde con un **SÍ** a todas o a varias de las preguntas anteriores puede indicar una **excesiva implicación** en la práctica deportiva de tus hijo(s) o hija(s).

1. ¿Amenazo a mi hijo/a e incluso llego a castigarlo con dejar de hacer deporte cuando no va bien en los estudios o hace algo mal?
2. ¿Suelo molestarme o mostrar poco interés en acompañar a mi hijo/a a los entrenamientos o competiciones?
3. ¿Me molesta o muestro poco interés en acudir a una reunión o a hablar con el entrenador/a cuando éste/a me cita?
4. ¿Pienso que mi hijo podría dedicarse a otro tipo de actividades más provechosas que hacer deporte?

En este caso, responder con un **SÍ** a todas o a varias de estas cuatro últimas preguntas puede indicar **rechazo o apatía** a la práctica deportiva de tus hijos.

En ambos casos, tu hijo o tu hija puede estar experimentando una **excesiva presión** que podría contribuir a provocar **desajustes emocionales**, deterioro de la relación familiar, **pérdida de motivación o interés** por la práctica del deporte e, incluso, el **abandono del mismo**.

SI TUS HIJOS HACEN DEPORTE... ESTE MENSAJE ES PARA TI

GOBIERNO DE ARAGÓN



La Hoja Joven

¿Qué me pongo?

Esta es la insostenible y constante pregunta que cada día más jóvenes se hacen a la hora de vestirse y de ir a comprar ropa.

Se está convirtiendo en toda una pesadilla el salir de compras. Las nuevas tendencias y la moda son algunos de los factores que nos influyen a la hora de elegir no solo el «modelito» que tengo que comprar para «x» evento (que normalmente tratas de que sea algo especial o de incluir con ese pretexto algo nuevo en el armario), sino también a la hora de comprar cualquier prenda de temporada.

¿Qué es la moda? ¿Tengo que ir a la moda? ¿Existe algo de mi talla en esta tienda? ¿Encontraré pantalones de los de toda la vida en los que me quepan las llaves en los bolsillos? Tengo 25 años y llevo una talla 42 ¿encontraré ropa distinta a la que se pone mi madre?

En definitiva ¿QUÉ ESTÁ PASANDO? ¿Acaso quieren que nos vistamos todos iguales? ¿Que midamos y pesemos todos lo mismo? Me niego a ser clónica a nadie.

No vamos a poder engordar o adelgazar un poquito chi@s, parece ser que se trata de ir de compras y volver de manos vacías jurando en hebreo porque no te cabe, no te gusta, es demasiado estrafalario... o bien en muchos de los casos llegar a casa disrazado sintiéndote un poco «progre» ya que has comprado algo que dicen o se supone que es lo más «in», lo último y además esta de moda, y que cuando vas a enseñarle a tu madre los que has comprado te dice que donde vas con esas pintas, que en muchos casos tienen razón, pero como esta de moda y todo el mundo viste así, ¿por qué no tú?

No hace mucho podíamos ver en distintos medios de comunicación las famosas pasarelas de Gaudí y Cibeles en España y la semana de la moda en distintas ciudades del mundo como Londres, Milán, New York etc en las que conocidísimos, afamados, adinerados y poderosos diseñadores presentaban las nuevas tendencias para las próximas temporadas.

«Guapísimas» top model pisan las pasarelas, una detrás de otra. Casi todas parecen cortadas con el mismo patrón en muchas ocasiones nos encontramos con caderas huesudas, cinturas hundidas y unas piernas que en algún momento fueron de «locura». Hoy en día parecen cuerpos esqueléticos y enfermos. Cuanto más delgada es la modelo, parece ser que tenga más posibilidades de triunfar en su profesión. Una cosa es ser delgada por naturaleza y otra muy distinta es que tengas que adelgazar para seguir trabajando en algo para lo que te has preparado o que te gusta.

Hoy en día parece ser que si estás delgada tienes un tipazo. Por el contrario, si no se te notan los huesos y tienes buen «lustre» en la cara te oyes el típico comentario de que deberías adelgazar un poco porque estarías mejor, más mona.

En la actualidad no paramos de ver anuncios de TV que nos invitan a regularizar nuestra dieta, continuamente sacan nuevas revistas y regímenes maravillosos con los que vamos a ser más felices si nos sometemos a ellos y nos quedamos con un estómago liso y mullidito de músculos y un culo como el de la famosa Jennifer López.

¿Dónde vamos a ir a parar? Seamos felices, sintámonos bien con nuestro físico. Intentemos que no nos condicionen estereotipos ajenos. Disfrutemos de nuestro cuerpo y cambiémoslo por salud, por gusto o por lo que sea pero siempre sin sufrimientos ni barbaridades. Cada uno en la medida de lo posible. No sólo se vive de fachada.

No se trata de ser extremistas, pero ni lo de Gurruchaga con la famosa canción de «Ellos las prefieren gordas» ni lo que esta pasando actualmente.

Editorial

Ciudad y Campo: Cuidado con las setas

Otño, una estación ansiadamente esperada por los aficionados a la micología. La recogida de setas puede ser un hobby muy divertido aunque también en cierto modo lo podemos considerar un «deporte de riesgo», no por la dificultad que conlleva la recolección de las mismas sino por la dificultad a la hora de diferenciar las setas venenosas de las comestibles.

Sólo existe una posibilidad para evitar envenenamientos por ingestión de setas: conocer exactamente las setas venenosas. Toda clase de «trucos» de otro tipo carentes de alguna base científica pueden llevarnos a conclusiones erróneas. Ni por el aroma ni el color podemos llegar a diferenciarlas. Muchas de las setas más peligrosas tienen un agradable olor y su aspecto antes es atractivo que repugnante.

La mayor parte de las setas venenosas provocan trastornos gástricos y diarrea, unas veces a los 15 minutos de ingeridas y otras incluso 12 horas después. En cuanto se adviertan trastornos de cualquier índole en una persona que haya comido setas, todos los demás comensales deberán tomar agua salada inmediatamente con el fin de provocar el vómito y de ocupar así el estómago. Luego, sin pérdida de tiempo, acudir al médico.

En lo referente a su recogida no lo podemos considerar un «deporte» caro. El equipo que se necesita es sencillo: una navaja y un cesto que sea sólido. Nunca utilice bolsas de plástico para transportar las setas si no quiere que se le echen a perder por el camino. Para recogerlas córtelas por el pie con la navaja cerca del suelo. No olvide limpiarlas en el mismo lugar donde las haya recogido y no se lleve a casa más que los ejemplares sanos.

En lo referente a la protección de la naturaleza la búsqueda de setas también requiere respetar ciertas reglas:

- No deteriore el suelo. Cubra siempre el hueco dejado por las setas al ser recolectadas.
- Recolecte solamente las especies que realmente haya de aprovechar para fines culinarios y que conozca con toda certeza.
- Camine por el monte y el bosque disfrutando de un paseo tranquilo, evitando ruidos innecesarios y con cuidado de no dañar el medio ambiente.

Con estas pequeñas recomendaciones no solo podremos disfrutar este año de las «ricas setas» si no que dejaremos el ecosistema en perfectas condiciones para poder disfrutar de ellas en años venideros.



Clitocybe dealbata
Clitocybe blanqueada



Clitocybe gotropia
Cabeza de fraile. Platerra

Estas dos especies en principio pueden tener algún parecido y llevar a confusiones pero sus consecuencias son muy diferentes.

Jóvenes emprendedores

Semana de Jóvenes Creadores

“La obra es capaz de producir algo en nosotros: no importa qué tipo de sensaciones sean, el caso es que nos haya hecho sentir algo, o nos haya llamado la atención sobre cuestiones en las que no pensamos normalmente”.

Para llamar la atención, crear sensaciones, sentir algo diferente se ha programado para el mes de diciembre la Semana de Jóvenes Creadores, donde se ha invitado a jóvenes de la comarca de las Cinco Villas para dar a conocer a la población juvenil como, desde la intimidad o la profesionalidad, son capaces de crear arte.

¿Qué se pretende conseguir con esta iniciativa?

Principalmente crear diversos espacios de encuentro entre jóvenes creadores, motivar el intercambio de experiencias y procesos que cada joven ha tenido en su faceta artística y conseguir el acercamiento a la población juvenil de cómo sus iguales en su tiempo libre o en su proceso personal, el arte forma parte de sus vidas.

La Semana de Jóvenes Creadores, además de contar con diferentes espacios de exposición o exhibición de música, pintura, escultura, artesanía etc., pretende incluir otras actividades donde los jóvenes que van a participar enseñen, *insitu*, algunas de las técnicas que utilizan para realizar sus trabajos, así como marcos de información, intercambio de experiencias y motivación a la participación de otros jóvenes que en el anonimato ejercen alguna de las habilidades artísticas.

Si eres un joven emprendedor, si quieres dar a conocer tus aficiones, expresar con tu arte tu sentir, colaborando en la Semana de Jóvenes Creadores, lo tienes fácil.

OMIJ

Teléfono 976 67 70 61

Si sólo quieres conocer como crean otros jóvenes, también lo tienes fácil.

26 al 30 de diciembre en Ejeja



2.ª EDICIÓN
ACTIVIDADES NOCTURNAS PARA JÓVENES
10 Y 11 DE NOVIEMBRE DE 2000



INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES EN LA OMIJ

Muévete: HASTA LAS TANTAS. 2ª EDICIÓN

La segunda edición de «Hasta las tantas» está a punto de llegar. Después de la experiencia piloto de julio, la Concejalía de Juventud se ha aventurado a organizar un nuevo fin de semana «Hasta las tantas».

Para los que no conozcan el proyecto comentar que la iniciativa surge desde la Concejalía con el apoyo del Consejo Municipal de Juventud, donde están representados diferentes colectivos juveniles de la localidad, siguiendo la experiencias que

se está llevando a cabo en diferentes localidades de España.

«Hasta las tantas» pretende promover nuevas alternativas al tiempo libre de los jóvenes, educar en el ocio sano y potenciar la creación de una red de participación del movimiento juvenil de la zona.

Tras estas líneas se presenta el triptico informativo de «Hasta las tantas». Sabed que para más información podéis pasar por la OMIJ en el Centro Cívico Cultural.

VIERNES 10

22 HORAS

CENTRO CÍVICO

- Taller de magia
- Tatuajes de henna
- Taller de reflexología podal
- Taller de yoga
- Taller de gestos.

POLIDEPORTIVO

- Campeonato de fútbol I
- Campeonato de guñote I
- Ludoteca*
- Rompecocos*

CHIRINGUITO DEL PARQUE

- Paseo nocturno en bicicleta.

22,30 HORAS

POLIDEPORTIVO

- Campeonato de 3x3.

22,30 A 01,30 HORAS

ACADEMIA CEGIA

- Noche cibernética.

23 HORAS

CENTRO CÍVICO

- Taller de maquillaje I
- Taller de moda reciclada
- Taller de velas.

POLIDEPORTIVO

- Campeonato de pin-pon
- Campeonato de dardos
- Campeonato de trivial
- Campeonato de ajedrez.

24 HORAS

CENTRO CÍVICO

- Taller de cocina mágica
- Taller de peluquería creativa
- Taller de sevillanas.

POLIDEPORTIVO

- Aerobic con step.

SÁBADO 11

22 HORAS

CENTRO CÍVICO

- Taller de maquillaje II
- Taller de risoterapia
- Taller de taichi.

POLIDEPORTIVO

- Campeonato de pin-pon II
- Campeonato de dardos II
- Ludoteca*
- Rompecocos*

22,30 HORAS

POLIDEPORTIVO

- Campeonato de triples.

22,30 A 01,30 HORAS

ACADEMIA CEGIA

- Noche cibernética.

23 HORAS

CENTRO CÍVICO

- Espectáculo de magia
- Taller de esencias y cremas naturales
- Taller de peluquería africana.

POLIDEPORTIVO

- Campeonato de fútbol II
- Campeonato de guñote II
- Campeonato de trivial II.

24 HORAS

CENTRO CÍVICO

- Taller de cócteles
- Taller de sombreros
- Taller de merengue y bolero.

POLIDEPORTIVO

- Gol portero.

*Las actividades con asterisco comienzan a las 22 h. hasta las tantas.

El tablón

actividades

CURSO DE BAILES

- Ven y aprende a bailar chachacha, samba, pasodoble, bolero, vals, fox trop...
- Lunes y jueves de Noviembre, de 7:30 a 9:30 de la tarde
- Cuota: 4.000 pts.

VISITA COMO PÚBLICO A LO + PLUS

- Participaremos como público en "Lo + plus", de la cadena de TV Canal +, programa de entrevistas a personajes de actualidad.
- Hora de emisión 15:30 en abierto.
- Martes 14 de Noviembre
- Cuota: 2.000 pts.

CURSO DE FABLA ARAGONESA

- ¿Quieres aprender aragonés?
- A partir de la 2ª quincena de noviembre empezamos el curso.
- 30 h.
- 2h a la semana en una sola sesión
- Cuota: 3.500 pts

TALLER INFORMATIVO BULIMIA Y ANOREXIA

- Tú salud es importante, tú vida también.
- El 28 de noviembre, participa.
- Inscripciones gratuitas en la OMIJ.

barrios

- Actividades para los jóvenes a partir de 12 años para la tarde de los sábados.
- Desde noviembre hasta junio las actividades previstas van a ser las siguientes:
 - Taller de cocina.
 - Taller de globoflexia.
 - Taller de abalorios.
 - Taller de velas.
 - Taller de Plásticos (reciclaje)
 - Taller de accesorios



servicios

LUDOTECA JUVENIL

- Juegos de mesa, diana electrónica, ping-pong, fútbol...
- De 4 a 8 de la tarde de lunes a viernes en el Espacio Joven.
- Servicio gratuito.

SERVICIO DE INFORMÁTICA

- Procesador de textos word, hoja de cálculo excel, power point, access etc...
- Abierto de lunes a viernes, en horario de 4 a 8 de la tarde en el Espacio Joven.
- Servicio gratuito.

ASESORIA PSICOLÓGICA PARA JÓVENES

- Los miércoles de 5 a 6 de la tarde en el Espacio Joven.
- Cita previa en la OMIJ
- Teléfono: 976 677061
- Servicio Gratuito

Inmigrantes: el gran reto del siglo XXI es la atención a la diversidad

Hay que reconocer que los inmigrantes que aterrizan en Ejea no lo hacen por su gusto sino por un condicionante de necesidad. El hambre, las persecuciones políticas, las guerras o la aspiración a contar con una vida más digna son algunas de las motivaciones que guían la llegada de inmigrantes hasta nosotros. España ha pasado de ser un país emisor de emigrantes —no olvidemos que en la década de los años 60 miles de españoles tuvieron que buscar trabajo en Alemania, Francia o Bélgica— a ser un receptor de ellos. «Por eso no debemos olvidar que una vez nosotros también fuimos inmigrantes y que los mismos deseos que teníamos de ser atendidos en nuestros países de destino debemos ahora de procurar para los que llegan desde lejos hasta nuestra tierra», manifiesta Alfonso Cortés, Concejal de Bienestar Social del Ayuntamiento de Ejea.

No obstante, hay que reconocer que el colectivo inmigrante ejeano está haciendo esfuerzos por integrarse y buscar un clima adecuado de «convivencia multicultural», como a ellos les gusta denominarlo. Muchos de ellos están apostando activamente por Ejea, trabajando, abriendo negocios como, por ejemplo, un locutorio telefónico y trayendo al conjunto de sus familias hasta aquí. A cambio, en palabras de alguno de ellos que no quiere desvelar su identidad, «solo queremos que se respete nuestra forma de vida, nuestra religión, nuestras tradiciones, nuestra cultura».

«No cabe duda de que el problema que se nos avecina es importante, que hay que andar des-

Cualquiera que pasee por las calles de Ejea de los Caballeros podrá comprobar la diversa y abundante presencia de inmigrantes. Magrebíes, subsaharianos, centroamericanos, procedentes de los países del Este, todos ellos buscan una vida digna, alejados de los problemas políticos o de hambre que se generan en sus lugares de origen. El hecho es que en la reciente regula-

ción de inmigrantes, en Ejea se han censado cerca de 500. Tanto para ellos como para los ejeanos, esta nueva situación que se está produciendo en Europa va a generar cambios de actitudes. Por eso, el gran reto de este siglo XXI que pronto va a comenzar es la atención a la diversidad y la aplicación de una política de adaptación a los nuevos flujos migratorios.

«Desde el Ayuntamiento estamos interesados en coordinarnos con los sindicatos, con la Cruz Roja o con Cáritas para acometer acciones de integración de los inmigrantes. También, el Ayuntamiento está dispuesto en apoyar a instituciones o asociaciones interesadas en gestionar ellos mismo proyectos concretos en esta línea —concluye Alfonso Cortés—.



Alfonso Cortés,
Concejal de Bienestar Social

diversas prestaciones básicas como las ayudas de urgencia, emergencia y alimentación, se integra a los menores en la escolarización y reciben apoyo psicológico, aspecto muy importante teniendo en cuenta que son personas que están muy lejos de sus lugares de origen y que su cultura es muy distinta a la nuestra.

Según el Concejal de Bienestar Social, «es importante el trabajo que se está realizando desde el Centro Público de Educación de Personas Adultas con los cursos de español para extranjeros. En el periodo 1999-2000 pasaron por el CEPA «Ejea» unos 80 inmigrantes».

En Ejea hay un número importante de familias de inmigrantes asentadas y con un trabajo más o menos estable. De hecho se están produciendo numerosos reagrupamientos familiares.

El principal problema que encuentran ahora los inmigrantes en Ejea es la vivienda. Tienen una gran dificultad para encontrar pisos o casas en alquiler. La realidad es que han encontrado trabajo aquí, muchos se han integrado socialmente, pero no encuentran viviendas donde asentar sus vidas.

«Desde el Ayuntamiento estamos interesados en coordinarnos con los sindicatos, con la Cruz Roja o con Cáritas para acometer acciones de integración de los inmigrantes. También, el Ayuntamiento está dispuesto en apoyar a instituciones o asociaciones interesadas en gestionar ellos mismo proyectos concretos en esta línea —concluye Alfonso Cortés—.

Retrato de los inmigrantes que recalán en Ejea

Según los últimos datos del padrón municipal, alrededor de 500 inmigrantes se han registrado oficialmente como residentes en el municipio de Ejea de los Caballeros. Dicha cifra hay que interpretarla en su justa medida, pues muchos de los inmigrantes simplemente formalizan su registro en Ejea para conseguir sus permisos de residencia, aunque no viven en el municipio.

Más fiable en cambio es la cifra de los inmigrantes que han pasado por el Servicio Social de Base del Ayuntamiento de Ejea. En el año 2000 se llevan registrado el paso de 300 usuarios.

Respecto a las procedencias de estos inmigrantes que llegan a Ejea, el mayor volumen de personas procede de Argelia. Otros

países africanos de procedencia son Marruecos, Egipto y toda la zona del África Subsahariana. Seguidos a estas zonas geográficas de procedencia, están los países de la Europa del Este y Sudamérica.

Hay dos tipos de inmigrante. El varón que llega a Ejea sólo (principalmente argelinos, marroquíes, egipcios y algunos subsaharianos) y las familias completas, caso de los inmigrantes procedentes de la Europa del Este, Sudamérica y resto de África Subsahariana.

Respecto a situación familiar, los principales problemas de los inmigrantes son la dificultad para encontrar vivienda, los bajos salarios que cobran, el idioma y un alto nivel de endeudamiento, derivado del coste

de los viajes desde sus países de origen hasta España. Pero quizás el principal problema con que se enfrentan los inmigrantes es el acceso a la legalización de su situación en España: sin un permiso de trabajo, que lo concede el Ministerio de Trabajo, no pueden ser contratados.

La situación laboral de los inmigrantes ejeanos es, sobre todo, precaria y temporal, centrándose en la labores agrícolas de plantado y recogida de tomate, pimiento y hortalizas. No obstante, se está observando la ubicación de trabajadores inmigrantes en otros sectores, como la industria cárnica, las conserveras, las explotaciones porcinas familiares y los servicios de limpieza doméstica.



EJEA SIN IR MAS LEJOS



Asociación del Comercio, Industria y Servicios de Ejea de los Caballeros

- Siguiendo la tradición de todos los años, la Asociación de Comercio, Servicios e Industria de Ejea, pone a la venta Lotería de Navidad en sus establecimientos asociados, el número de este año para el sorteo del 22 de diciembre es el 60.016.
- Desde estas líneas agradecer a todos los asistentes a la manifestación del pasado 8 de octubre en contra del trasvase y felicitar a todas las instituciones y asociaciones convocantes por conseguir tal magnitud en la mencionada manifestación, que esperamos sirva para poder cambiar las intenciones tan perjudiciales para nuestra región, tan importantes para nuestra comarca, para lo cual debemos sensibilizarlos al máximo y estar unidos en contra del trasvase.
- Siguiendo en la línea de manifestaciones, el día 10 de octubre, en la plaza de la Villa, la Asociación de Comercio, Servicios e Industria convocaba a una concentración para defender los intereses del pequeño comercio, de los trabajadores del sector comercio y servicios, e informar de nuestra postura de total repulsa a la nueva Ley de Comercio, una ley realizada sin ningún tipo de consulta a los afectados, sin ningún tipo de consideración ni respeto a todo el pequeño comercio. En ningún momento podemos aceptar esta Ley de libre horario comercial, el resultado sería un masivo cierre de comercios y el incremento del paro en todo el sector, con una falta de humanidad hacia el gran número de españoles que en la actualidad tra-

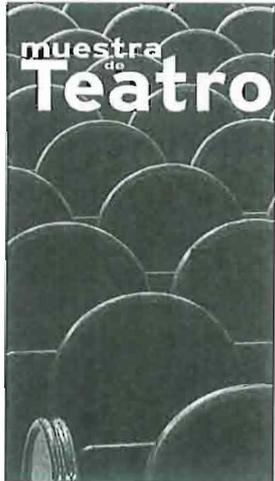


Concentración del Comercio. 10 de octubre.

haya de autónomos o asalariados en los servicios y comercio. Desde la Asociación pedimos gran unión para posibles movilizaciones en el sector.

- La Asociación de Comercio, Industria y Servicios de Ejea de los Caba-

lleros y la entidad Cajalón, para facilitar la compra a nuestros clientes en los comercios asociados, ponen en marcha la Campaña de Navidad que, desde el 15 de noviembre al 15 de enero, permite pagar en tres meses sin intereses.



La CAI trae a Ejeja su muestra de Teatro 2000

Clásicos como Calderón de la Barca o Giuseppe Verdi y un contemporáneo como Dario Fo son los autores de los tres espectáculos que acogerá el Teatro de la Villa de Ejeja de los Caballeros.

En lo que ya viene siendo una oferta estable, a través de la Obra Social de la CAI y de su Servicio Cultural llega a Ejeja de los Caballeros una pequeña pero interesante Muestra de Teatro, que tendrá lugar durante 3 sábados consecutivos, a partir del 11 y hasta el 25 de noviembre.

Siempre a las 9'30 de la noche y en el Teatro de la Villa, podremos disfrutar de tres espectáculos de bien diferente contenido y factura. El día 11 de noviembre abrirá la muestra la compañía aragonesa TRANVIA TEATRO y la obra "Aquí no paga nadie" del italiano Dario Fo. El 18 de noviembre, LUNA DE ARENA representará "El Gran Teatro del Mundo" de Don Pedro Calderón de la Barca. Cerrará la oferta un espectáculo al que en propiedad no deberíamos llamar teatro, aunque también lo es unido a la música y el canto. Se trata, en definitiva, de una adaptación de la ópera de Verdi "La Traviata", llevada a escena por la compañía EN VOZ.

Comienzan las actividades culturales formativas de las Escuelas de Artes Plásticas, Folklore y Música

Las tres escuelas que agrupan las distintas actividades formativas de contenido cultural -Escuela de Folklore, Escuela de Artes Plásticas y Escuela de

Música- han iniciado el curso 2000-2001 a principios de este mes de noviembre o, en algunos casos, lo iniciarán en los primeros días de diciembre.

La ESCUELA DE FOLKLORE ha puesto ya en marcha las clases de su Sección de Jota y las tres ofertas formativas clásicas de canto, baile y rondalla. Pueden incorporarse alumnos desde los cinco años y, en tal sentido, se aprenden desde las piezas y estilos más sencillos hasta las modalidades más complejas.

También la Sección de Recuperación de Trajes Regionales iniciaba los diferentes turnos del taller, manteniendo el interés básico entre un grupo estable de mujeres que confeccionan ropas tradicionales para vestir las fiestas, la participación en actos religiosos o la integración en grupos folklóricos.

Por otro lado, tanto la Sección de Bailes de Tradición Popular como la Sección de Instrumentos

Tradicionales darán comienzo a principios del mes próximo. Los Bailes de Tradición Popular se crearon como un apartado específico de la Escuela de Folklore para diferenciarlas de las jotas y porque se pretendía que pudieran participar no sólo niños o jóvenes sino adultos, mujeres y personas mayores. Los Instrumentos Tradicionales, pese a ser una actividad minoritaria se mantienen también, toda vez que este año contaremos para su financiación con el apoyo de la Diputación de Zaragoza.

La ESCUELA DE ARTES PLÁSTICAS mantiene sus ofertas de talleres clásicos: Pintura y Dibujo, Cerámica y Modelado, Esmaltes y Manualidades, incluyendo además dos actividades de carácter monográfico que da-

rán comienzo a principio del año 2001. Se trata de un Curso de Decoración y Diseño de Interiores y otro Curso de Grabado, sobre cuyas inscripciones, costes y calendario definitivo les informaremos más adelante.

Mantenemos también la posibilidad de asistir con carácter voluntario y mensualidades gratuitas al Taller de Construcción del Belén Municipal, ese proyecto que desde hace un par de años se promovió con la intención de ir construyendo artesanalmente un Belén que identifique a nuestra ciudad y que sea único y exclusivo en su diseño y proceso de construcción.

La ESCUELA DE MUSICA también daba comienzo con su amplia oferta formativa de especialidades instrumentales (acorde-



ón, piano, óboe, clarinete, percusión, rompa, trompeta, violín, violoncello, fagot, guitarra, flauta, contrabajo, música moderna, trombón, tuba, bombardino, saxofón), además de algunas asignaturas complementarias y grupos especiales como la Iniciación Musical para niños, Música para adultos, Musicoterapia para personas con necesidades especiales y Coro. Adscritos a ella vendrán funcionando los diferentes grupos instrumentales, la Orquesta de Cuerdas, la Banda de Música y el Coro Infantil, a los que van adscribiéndose gran parte de los alumnos como fórmula más adecuada para la necesaria práctica musical.

Actividades culturales en clave de Escuela

Llevar a las Escuelas iniciativas culturales de virtual interés educativo es un objetivo fundamental del Ayuntamiento de Ejeja. En tal sentido, ya han empezado a desarrollarse algunas iniciativas y otras son inminentes.

Escolares de Primaria participaron el pasado mes de octubre de la experiencia del AULA MOVIL MEDIAMBIENTAL, un autocar equipado con audiovisuales y ordenadores, que acercaba a los niños al conocimiento del medio natural y les sensibilizaba sobre las problemáticas medioambientales y la forma de prevenirlas.

Alumnos de Secundaria participaron de una representación teatral de la Compañía Aragonesa NASU, que exhibió ante un auditorio joven su obra "Al abordaje", una reflexión sobre el orden y la libertad que, a juzgar por su actitud, pareció gustarles.



A disposición de los escolares se ha puesto la Exposición sobre SIGILOGRAFIA ARAGONESA, de la que informamos en otro apartado y a la que pueden realizarse visitas guiadas con colegios.

En breve llegará a la escuela, pensando en Educación Preescolar, una experiencia con títeres que llamamos HISTORIAS DE

BICHOS. Los niños de Ejeja y Barrios tendrán en el propio aula de sus respectivos centros un espectáculo de pequeño formato que cuenta el ciclo de la vida de un pequeño gusano. Además de comprender ese proceso biológico, podrán ver cómo se manipulan los títeres de la mano de Carlos Herrero, un títerero arago-

nes afincado en Italia que nos visita durante estos días.

A principios de diciembre llegará una bellísima exposición de TÍTERES DEL SUDESTE ASIÁTICO, que podrán visitar los escolares y que les permitirá conocer el arte de los títeres en Asia, además de poder contemplar algunos pases *in situ*, apreciando las diferentes y ricas técnicas de manipulación de los mismos.

Y para principios de diciembre también, hemos programado un espectáculo de Danza. La compañía ARACALADANZA y su espectáculo "Ana y el Arco de colores" nos brindará la oportunidad de acercar este género artístico, menos habitual en los escenarios que la música o el teatro, a nuestros escolares de primaria. A través de la hermosa historia de Ana y el arco iris, los pequeños podrán saber más sobre el cuerpo como medio para expresar sentimientos y emociones.

Exposición de Sigilografía: Un acercamiento a la historia de Aragón a través de los sellos validatorios

Hasta el 16 de noviembre permanecerá abierta en la Casa de las Cinco Villas una exposición de Sigilografía Aragonesa, promovida por el Área de Cultura de Diputación de Zaragoza y que recorrerá algunos municipios de la provincia con la intención de mostrar a los visitantes esa peculiar parte del patrimonio documental que son los sellos validatorios.

Diseñada con una intención didáctica, está integrada por una colección de reproducciones de sellos de distinto tipo, forma y tamaño, así como por una serie de paneles expositivos que ayudan al visitante al conocimiento de los conceptos básicos de la sigilografía y a recorrer brevemente la historia de Aragón a través de distintos sellos reales, de la institución del *justiciazo*,

de los sellos *concejiles* y de *ayuntamientos*, así como de las *intendencias*.

La exposición está abierta al público en horario de 7 a 9 de la tarde, tanto en días laborables como festivos, pudiéndose realizar visitas didácticas en grupos organizados, sean de escolares o de otro ámbito social a quien pudiera intere-

sar. En tal sentido, los realizadores de la exposición, José Francisco Egea y Francisco Zaragoza, han confeccionado una guía didáctica que, además de servir para recorrer la exposición, ayuda a conocer algunos aspectos y hechos históricos referidos a nuestra región, proponiendo a la vez la realización de diversas actividades pedagógicas.





De la mano del Príncipe de Asturias

La ejeana Charo Tris recibió una de las becas «Juventudes Musicales»

La ejeana Charo Tris recibió el pasado 12 de septiembre una de las becas con las que las Juventudes Musicales de Madrid premian el trabajo de jóvenes estudiantes de música españoles. La beca, consistente en 1 millón de pesetas, tiene por objeto la ampliación de estudios en cualquier centro de enseñanza musical del mundo, que en el caso de Charo Tris se enfocaran, como es obvio, al canto. La iniciativa de estas becas se puso en marcha en 1984 a iniciativa de la Fundación

Cajamadrid, la Asociación Amigos de la ópera y las Juventudes Musicales.

Charo Tris fue una de los doce jóvenes españoles que fueron premiados con las becas «Juventudes Musicales» en el año 2000, cuya adjudicación ha sido decidida por un jurado presidido por el crítico musical Enrique Franco. Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, Don Felipe de Borbón, presidió el acto de entrega de las becas en el Teatro de la Escuela superior de Canto.

La cantante ejeana, de 28 años de edad, manifestó al finalizar la entrega de su beca que «el futuro no es llegar a ser *prima donna* en la Scala de Milán. Con llegar a vivir de la música me conformo», aseguró.

Charo tris empezó cantando jotas aragonesas en el Grupo Aires de Aragón y ha terminado estudiando a fondo el repertorio operístico en la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde va a invertir su millón sin moverse de España. «porque estoy aprendiendo mucho aquí, con mis maestros».

Charo Tris: de la jota a la lírica

Rosario Tris Martínez es una ejeana del Barrio de Pinoso, donde radica su familia. Comenzó en el mundo de la música con las jotas aragonesas, formando parte del cuadro del Grupo Aires de Aragón que dirige Esperanza Vinacua.

Charo Tris estudió Ciencias empresariales por la Universidad de Zaragoza, diplomándose en la especialidad de Estudios de Mercados.

En el plano musical, después de realizar una audición con Miguel Zanetti, comenzó sus estudios de canto con clases de técnica vocal, lectura musical y piano, guiadas por las catedráticas de la Escuela Superior de Canto de Madrid Isabel Penagos y Ross Alonso. Actualmente estudia quinto curso en la escuela Superior de Canto de Madrid con los profesores Manuel Ciel y Julio Alexís.

Realizó un curso de expresión corporal con el profesor Leonardo Riviero en el Real Conservatorio de Música de Madrid y varios cursos intensivos de técnica vocal con profesor Peter Harrison.

Desde 1998 ha realizado Charo Tris diversos conciertos en solitario y formando dúo con el baritono Eliel Carvalho. El 27 de octubre de 1998 cantó diversos fragmentos del papel de Pilar en la zarzuela «Gigantes y Cabezudos» en el Auditorio Nacional de Música de Madrid en el concierto «Homenaje a los soldados marineros de 1898», acompañada por la Ban-



da Sinfónica de la Agrupación de Infantería de Madrid que dirigió Bernardo Adán y por la Agrupación coral San Agustín.

En 1999 trabajó en el montaje de Dido y Aeneas de Henry Purcell interpretando el papel de «primera bruja». Dicha ópera se llevó a cabo en la Sala Valle Inclán de la Real Escuela Superior de Arte Dramático y la dirección corrió a cargo de Ignacio García.

También en 1999 interpretó a Adele de «El Murciélago» de Strauss. Dicha obra se va a seguir reponiendo por diversos teatros de Castilla La Mancha.

En julio de 2000 estudio un curso de interpretación de Lied con Wolfram Riegger y en agosto del mismo año recibió lecciones magistrales de Elena Obrazsova en el IX Festival Lírico de Callosa d'en Sarría (Alicante). Tras su participación en dicho curso ganó tres premios consistentes en la contratación de varios conciertos para la temporada 2000-2001 en la Comunidad de Valencia.

El Centro de Estudios de las Cinco Villas prepara un homenaje al pintor Jusepe Martínez

El Centro de Estudios de las Cinco Villas tiene previstas diversas actividades para este final del año 2000. Por un lado, el Centro de Estudios presentará próximamente dos nuevas publicaciones: el número 19 de la revista Suessetania y una biografía de Isidoro Gil de Jaz. Por otro, se está preparando la conmemoración del 400 aniversario del nacimiento de Jusepe Martínez, un pintor de origen flamenco que enraizó su vida y obra en la comarca de las Cinco Villas.

Suessetania número 19 verá la luz a finales del mes de noviembre y contará con nueve artículos que recorrerán diversas especialidades científicas: Arqueología, Historia Contemporánea, Historia Medieval, Arte y Etnografía. Suessetania es la revista oficial del Centro de Estudios de las Cinco Villas y tiene una periodicidad anual.

Además, el Centro de Estudios de las Cinco Villas presentará una biografía de Isidoro Gil de Jaz. Se trata de un estudio biográfico de este ilustrado, nacido en Sos del Rey Católico, que desarrolló una intensa labor intelectual.

Por último, en el mes de diciembre tiene previsto el Centro de Estudios de las Cinco Villas diversos actos para conmemorar el 400 aniversario del nacimiento de Jusepe Martínez. Se trata de un artista que se desarrolló en la época de grandes pintores como Velázquez. Como pintor puede ser considerado como uno de los mejores artistas de los de segunda fila. No obstante, por lo que destacó Jusepe Martínez fue por su trabajo teórico sobre el arte de la pintura que, todavía hoy, sigue siendo ponderado por los especialistas.

El origen de Jusepe Martínez era flamenco, pues de Flandes procedía su padre, que recaló en España. Jusepe tuvo muchas vinculaciones con las Cinco Villas, porque, en primer lugar, se casó con una ejeana, y, en segundo lugar, dejó una magnífica muestra de su arte en Uncastillo, en la iglesia de San Juan. Precisamente este retablo va a ser restaurado por la Diputación Provincial de Zaragoza.

Las actividades que se están organizando para celebrar este aniversario de Jusepe Martínez consistirán en dos conferencias didácticas, una en Ejea y otra en Uncastillo, que serán impartidas por Elena Manrique, investigadora del arte que está realizando su tesis doctoral sobre la figura de este pintor. Además, el Centro de Estudios de las Cinco Villas publicará un catálogo sobre la vida y obra de Jusepe Martínez.



Promesas de Aragón es distinguido con el Cachirulo de Honor

La Asociación Cultural Promesas de Aragón ha sido distinguida con la concesión del Cachirulo de Honor que la Peña El Cachirulo de Calatayud concede anualmente. Con esta distinción se ha querido reconocer la trayectoria del grupo ejeano en la difusión y promoción del folclore aragonés.

El acto de entrega del premio se realizó en Calatayud el pasado 17 de septiembre. La Asociación Cultural Promesas de Aragón fue distinguida junto a otros grupos y personalidades. En ese día tuvieron lugar diversos actos, como la comida y actuación en una carpa, donde se hizo el acto de imposición del Cachirulo de Honor de

manos de Mario Piqueras, Presidente de la Peña El Cachirulo, una recepción en el Ayuntamiento de Calatayud y una misa, en la que el grupo ejeano actuó.

El Director de Promesas de Aragón, Mariano Calvo, es, además, Director de la Escuela Municipal de Jota de Borja e imparte clases de jota en Erla.

No se producía en Ejeja una riada de tales dimensiones desde 1949

El mal estado del cauce de los ríos acentuó los desbordamientos del 21 de octubre

Los pasados días 21 y 22 de octubre pasarán a los anales de las Cinco Villas como la fecha de una de las riadas más importantes de todo el siglo XX. Desde finales de septiembre de 1949 no conocía la zona un volumen tal de precipitaciones y, por consiguiente, de desbordamientos en el sistema Arbas-Riguel. La abundancia de las lluvias, su duración ininterrumpida durante más de 12 horas y el mal estado del cauce de los ríos provocaron una situación que puso en marcha todo el dispositivo de alerta de la comarca. Guardia Civil, Policía Local, Bomberos de la Diputación de Zaragoza, guardas fluviales de la CHE y Servicio de Carreteras de la DGA se movilizaron con rapidez. De hecho, las Cinco Villas fue la zona de Aragón más afectada por esta gota fría.

Algunos expertos han señalado que, al margen de la excepcionalidad de las lluvias, la mala situación de los cauces de los ríos que forman el sistema Arbas-Riguel acentuó las consecuencias de las riadas. La Confederación Hidrográfica del Ebro, organismo competente en el mantenimiento de las cuencas fluviales, hace muchos años que no invierte nada en la comarca de las Cinco Villas. No se han hecho nuevos encauzamientos, no se limpia de maleza el cauce de los ríos -los ejeanos los pueden comprobar en el Arba de Biel a su paso por el Parque Central- y no se han diseñado y construido mimbalses de regulación.

La causa primera de esta gran riada de los días 21 y 22 de octubre está clara: con 168 l/m² caídos en Uncastillo, 148 l/m² en Luesia y 195 l/m² en Biel, las cabeceras de los ríos del Sistema de los Arbas se colmaron de agua, llenándose los cauces y descendiendo con rapidez a las zonas llanas, donde también llovía con abundancia. Allí, en el llano, los ríos se desbordaron.

Las llegadas de las sucesivas puntas de la riada no se hicieron esperar. Desde la madrugada del día 21, la primera en llegar fue la del río Riguel en Sádaba, a las 16,60 h. con 2,55 metros de altura, llegando al Sabinar a las 8 de la tarde. El día 22, a las 3,30 h. de la

madrugada pasa por Ejeja de los Caballeros el inicio de la punta de riada del Arba de Biel y a las 5,40 h la del Arba de Luesia. Si ambas puntas de riada hubieran coincidido en el tiempo, los daños en Ejeja se hubieran multiplicado. Por último, llega a Tauste la máxima avenida a las 20,30 horas del 22 de octubre, alcanzando una altura de 8,51 metros y un caudal de 250 m³/sg.

Al paso de la cresta de la avenida de los ríos se debieron cerrar diversas carreteras que fueron inundadas. La carretera de Ejeja a Rivas se cortó en Bañera por el desbordamiento del Arba de Luesia, que anegó todo el parque y su manantial. La carretera Gallur-Sangüesa se cortó también, desviándose la circulación por Escorón hacia Sabinar. La carretera Sabinar-Santa Anastasia también permaneció cortada por el desbordamiento del río Riguel.

En cuanto a los daños materiales, porque afortunadamente no los hubo humanos, los principales se registraron en la agricultura, tanto por anegaciones de los cultivos (arroz, maíz y alfalfa) como por desperfectos en las infraestructuras de las explotaciones (caminos, márgenes, divisorias de acequias, etc.). También hubo abundantes desperfectos en las zonas de ribera que, según fuentes de la CHE, serán de difícil reposición por los propietarios dada su cuantía y coste.



Desbordamiento del Arba de Biel en el Parque Central



Arba de Luesia a su paso por Bañera.



Puente de la Vía en el Arba de Biel.



El Parque de Bañera se inundó.



Zona anegada en El Gancho.

2.200 hectáreas fueron afectadas en Ejeja

Ejeja de los Caballeros, al ubicarse en la zona llana de afluencia de los ríos Arba de Luesia y Arba de Biel, registró un volumen de agua en sus ríos que no se recordaba desde hacía muchos años, exactamente desde finales de septiembre de 1949. No obstante, las riadas en época otoñal están constatadas documen-

talmente desde el siglo XVIII. Lo que ha ocurrido los días 21 y 22 de octubre de 2000 ha sido una especial virulencia de la gota fría que ha extendido su radio de acción desde la costa mediterránea hasta el interior de Aragón. La realidad es que en Ejeja las avenidas de agua han producido numerosos daños materiales.

- Anegación de 2200 Has. de cultivos con pérdida total o parcial de las cosechas de arroz, maíz y alfalfa.
- Destrucción de todas las márgenes transversales y linderos en perpendicular al río, desnivelaciones importantes en las fincas y erosiones en la capa cultivable.
- Rotura de acequias y brazales, deposiciones de lodos y brozas en los cajeros en una longitud aproximada de 2.700 m, inutilización del sistema de riegos en un 80% de los riegos tradicionales, afectando a 950 usuarios.
- 19,7 kilómetros de caminos con graves daños en capa de rodadura, y en cortes con horadamientos de la calzada,

- hundimientos de pasos y alcantarillas y caminos cortados.
- Una granja avícola fue inundada, con 85.000 pollos ahogados.
- Desagües y colectores aterrados y con obstrucciones de restos en 11 Km
- 30 casetas, 11 casas de campo y 4 almacenes inundados.
- Una granja de porcino inundada, desplazadas 80 reses bovinas e inundación de finca de ganado bravo.
- Todos los barrancos tienen daños, en puentes y pasos arrancados, en zonas de ribera erosiones y arrastres en cauces.

- La canalización que se realizó hace dos años por parte de la CHE está seriamente dañada en su inicio en el río Arba Biel (paraje de Luchan). El Puente de Boalares tiene el estribo izquierdo dañado, sería recarga en el intrados de aridos con intromisión por debajo del puente limitando notablemente la capacidad del mismo.
- En Rivas grandes acumulos de gravas a su paso por la población, en Farasdués en el puente de la Ctra. A-1204, Km 15,500, descalzamiento de la pilastra central.
- Daños en los azudes de Camarales, Estuertica, Remolinos, Liscar, Bañera, El Gancho, Luchan, Monblanc, Azudes plano Sabinar y Coderas.
- El Parque Central fue inundado en una zona lateral.
- Gran numero de arboles caídos, rotos y tumbados (obstrucciones parciales de cauce).
- Daños cuantiosos en zona de ribera, en una longitud de 35 km con motas conmovidas y gravemente erosionadas, roturas de motas, zonas de ribera y márgenes con un numero superior a 45.